SNOWJOE®

EN

CORDLESS + ELECTRIC HYBRID SNOW SHOVEL

40V MAX* | 15-AMP | 13-INCH

OPERATOR'S MANUAL

A Division of Snow Joe®, LLC

Model iON13SS-HYB

Form No. SJ-iON13SS-HYB-880E-MR4

IMPORTANT!

Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use

Read all instructions before using this hybrid snow shovel. Basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

General Safety WARNINGS!

You and any other operator of this hybrid snow shovel must read, understand, and follow these instructions in their entirety, and should reread them at the start of each snow season. Failure to follow these instructions may result in **ELECTRIC SHOCK**, **FIRE**, and/or serious **PERSONAL INJURY**.

Notice the personal safety alert symbol ⚠ used in this manual to draw your attention to a WARNING given along with the particular operating instruction. This means that the operation requires special ATTENTION, CAUTION, and AWARENESS.

1. **Keep work area clean and well lit –** Cluttered, dark areas invite accidents.
2. **Use the right product –** Do not use this machine for any job except that for which it is intended.
3. **Replacement parts –** When servicing this unit, use only identical replacement parts. If the charger becomes damaged, discontinue use and repair or replace it immediately.

   Do not use on gravel surfaces unless the snow shovel is adjusted for such surfaces in accordance with the operator's manual.
4. **Keep children, bystanders, and pets away –** All spectators, including pets, should be kept a safe distance away from the work area.
5. **Dress properly –** Do not wear loose articles of clothing or jewelry. They can become caught in moving parts. Wear rubber boots.
6. **Avoid accidental starting –** Make sure the safety switch and the trigger switch are in the off position before inserting the battery or connecting the power cable to the unit. Do not carry or transport the hybrid snow shovel with the safety switch and the trigger switch engaged.
7. **Moving parts –** Keep hands and feet away from moving parts. Keep guards in place and in proper working order.
8. ⚠**CAUTION!** Exercise caution to avoid slipping or falling. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
9. **Use safety glasses –** Also use safety footwear, snug-fitting clothing, protective gloves, and hearing and head protection.
10. **Stay alert –** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the hybrid snow shovel when you are tired or under the influence of alcohol or drugs.
11. **Do not force the tool –** It will perform better with less likelihood of personal or mechanical injury if it is used at the rate for which it was designed.
12. **Do not overreach –** Keep proper footing and balance at all times.
13. If the hybrid snow shovel strikes a foreign object, follow these steps:
    - **Stop the hybrid snow shovel. Remove the battery or disconnect the power cord.**
    - **Inspect for damage.**
    - **Repair any damage before restarting and operating the hybrid snow shovel.**
14. **Disconnect the tool –** Turn off the power switch, remove the battery or disconnect the power cord when it is not in use, before servicing it, when changing accessories, and when performing any other maintenance task.
15. **Store idle tool indoors –** When not in use, the hybrid snow shovel should be stored indoors in a dry, locked place out of the reach of children.
16. **Maintain the hybrid snow shovel with care –** Follow the applicable maintenance instructions for replacing parts and changing accessories. Lubrication is not required.

⚠This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

Improperly using or maintaining this hybrid snow shovel could result in injury or death. To reduce this potential, comply with the following safety instructions.

This hybrid snow shovel can amputate hands and feet if used incorrectly. It can also pick up foreign objects, which can become dangerous projectiles when thrown into the air. Failure to observe the following safety instructions could result in serious personal injury.

© 2020 by Snow Joe®, LLC
All rights reserved. Original instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Training

- Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manual before operating this unit. Thoroughly familiarize yourself with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Children should never be allowed access to the equipment. Adults should never operate the equipment without carefully reading and understanding these instructions.
- Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.
- Exercise caution to avoid slipping or falling.

Preparation

- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all doormats, sleds, boards, wires, and other foreign objects.
- Do not operate the equipment without wearing adequate winter garments. Avoid loose fitting articles of clothing that can become caught in moving parts. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces.
- Do not attempt to clear snow from a gravel or crushed rock surface. This product is intended for use only on paved surfaces.
- Never attempt to make any adjustments while the motor is running (except when specifically recommended by the manufacturer).
- Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect your eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.

Operation

- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
- After striking a foreign object, stop the motor. Thoroughly inspect the hybrid snow shovel for any damage, and repair the damage before restarting and operating the hybrid snow shovel.
- If the unit should start to vibrate abnormally, stop the motor and check the unit immediately to ascertain the cause. Vibration is generally a sign of trouble.
- Stop the motor, remove the battery or disconnect the power cord whenever you leave the operating position, when transporting the unit, before unclogging the rotor blade housing, and when making any repairs, adjustments, or inspections to the unit.
- When cleaning, repairing, or inspecting the hybrid snow shovel, make sure that all moving parts have come to a complete stop before beginning work.
- Exercise extreme caution when operating on slopes.
- Never operate the hybrid snow shovel without proper guards and other safety devices in place and in proper working order.
- Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children, pets, and other bystanders away from the work area.
- Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
- Look behind and use care when backing up with the hybrid snow shovel.
- Never operate the hybrid snow shovel without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles. Walk, never run, with the unit.

Clearing a Clogged Rotor Housing

Hand contact with the rotating rotor blades inside the rotor housing is the most common cause of injury associated with hybrid snow shovels. Never use your hands to clear a clogged rotor housing.

To clear the rotor housing:

- Shut the motor off, remove the battery or disconnect the power cord.
- Wait 10 seconds to be sure the rotor blades have come to a complete stop.
- Always use a clean-out tool, not your hands, to free the rotating blades.

Maintenance and Storage

- Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness to ensure that the equipment is in safe working condition.
- Always refer to the operator's manual for important details, such as how to properly store your hybrid snow shovel for an extended period of time.
- Maintain or replace safety and instruction labels as needed.
- Run the machine a few minutes after throwing snow to prevent the rotor blades from freezing.

Double-Insulated Appliances

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be performed only by qualified service personnel at an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.
A double-insulated appliance is marked with the words "Double Insulation" or "Double Insulated." The symbol ⧈ (square within a square) may also be marked on the appliance.



DOUBLE-INSULATED: GROUNDING NOT REQUIRED. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

This hybrid snow shovel is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions before servicing double-insulated appliances. Use this hybrid snow shovel only as described in this manual.

Safety WARNINGS! When Using Electric Mode

- **Electrical plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces** (i.e. upper and lower water pipes, radiators, ranges, refrigerators, microwave ovens, and outer frames of heating equipment). Take necessary precautions to avoid electric shock. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not abuse the cord.** Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Never carry the hybrid snow shovel by its cord or yank the cord to disconnect it from the electrical outlet. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **Replace or properly repair damaged cords.** If the cord becomes damaged in any manner while plugged into the wall receptacle, immediately unplug the extension cord plug from the receptacle.
- **Contact with water while operating the snow shovel can result in electric shock and serious bodily injury.** Do not use the hybrid snow shovel in damp or wet locations or expose to rain. Do not handle the plug or the appliance with wet hands or while standing in water.
- **⚠WARNING – Use outdoor extension cords marked SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, or SJTOWA. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.**
- **If you find the main power cable or the extension cable damaged, immediately unplug the cable from the socket and disconnect the power immediately.** Repair the cable or replace it if necessary.
- **Do not move or transport the snow shovel when either the plug or battery are connected and the switch is turned on.**

Battery + Charger Safety Instructions

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries that are safe, durable and have a high energy density. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. This data is then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs.

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling of the battery pack can cause cell damage.

IMPORTANT! Analyses confirm that incorrect use and poor care of high-performance batteries are the main factors responsible for personal and/or product damage.

⚠**WARNING!** Use only approved replacement batteries; other batteries may damage the hybrid snow shovel and cause it to malfunction, which can lead to serious personal injury.

⚠**CAUTION!** To reduce the risk of injury, charge the iONMAX iBAT40 lithium-ion battery pack only in its designated lithium-ion battery charger, the iONMAX iCHRG40. Other types of chargers present risk of fire, personal injury and damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Such misuse will permanently disable or damage the battery pack.

- **Avoid dangerous environments –** Do not charge the battery pack in rain, snow or in damp or wet locations. Do not use the battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery pack, which could lead to a fire.
- **Charge in a well-ventilated area –** Do not block the charger vents. Keep them clear to allow for proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode.

  NOTE: The safe temperature range for the battery is -4°F (-20°C) to 113°F (45°C). Do not charge the battery outside in freezing weather; charge it at room temperature.
- **Maintain charger cord –** When unplugging the charger, pull the plug, not the cord, from the receptacle to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord or yank it by the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Make sure the cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress when the charger is in use. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary –** Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord poses a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 50-foot 14 gauge (or thicker) extension cord with the female plug matching the male plug on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.
- **Charger iCHRG40 is rated for 120-volt AC only –** The charger must be plugged into an appropriate receptacle.
- **Use only recommended attachments –** Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in risk of fire, electric shock or personal injury.

- **Unplug charger when not in use –** Make sure to remove battery packs from unplugged chargers.

⚠**WARNING!** To reduce the risk of electric shock, always unplug the charger before performing any cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into the charger. Use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce shock hazards.

- **Do not burn or incinerate battery packs –** Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- **Do not crush, drop, or damage battery packs –** Do not use the battery pack or charger if they have sustained a sharp blow, been dropped, run over, or have been damaged in any way (i.e. pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, etc.).
- **Do not disassemble –** Incorrect reassembly may pose a serious risk of electric shock, fire, or exposure to toxic battery chemicals. If the battery or charger are damaged, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.
- **Battery chemicals cause serious burns –** Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes, or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- **Do not short circuit –** A battery pack will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as paper clips, coins, keys, screws, nails, and other metallic objects. A short-circuited battery pack poses a risk of fire and severe personal injury.
- **Store your battery pack and charger in a cool, dry place –** Do not store the battery pack or charger where temperatures may exceed 104ºF (40ºC), such as in direct sunlight or inside a vehicle or metal building during the summer.

Information about the battery

1. The battery pack supplied with your hybrid snow shovel is only partially charged. The battery pack has to be charged completely before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance, avoid low discharge cycles by charging the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 59°F (15°C) and charged to at least 40%.
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements needed for the proper operation of your hybrid snow shovel, and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire as this poses a risk of explosion.
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. Do not exhaustively discharge batteries. Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partially discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
8. Protect batteries and the tool from overloads. Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing even if this overheating is not apparent externally.
9. Avoid damage and shocks. Immediately replace batteries that have been dropped from a height of more than one meter or those that have been exposed to violent shocks, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In such instances, please read the waste disposal information for proper battery disposal.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cutoff will switch off the equipment for safety reasons.

    IMPORTANT! Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has been activated. This may damage the battery pack.
11. Use only original battery packs. The use of other batteries poses a fire risk and may result in injuries or an explosion.

Information about the charger and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cord from damage. Keep the charger and its cord away from heat, oil, and sharp edges. Have damaged cords repaired without delay by a qualified technician at an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
4. Keep the battery charger, battery pack(s), and the hybrid tool out of the reach of children.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. During periods of heavy use, the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before inserting it into the charger to recharge.
7. Do not overcharge batteries. Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partially charged battery pack will result in overcharging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.
8. Never use or charge batteries if you suspect that it has been more than 12 months since the last time they were charged. There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 50°F (10°C) will cause chemical damage to the cells and may cause a fire.
10. Do not use batteries that have been exposed to heat during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries that have suffered curvature or deformation during the charging process or those that exhibit other atypical symptoms (gassing, hissing, cracking, etc.)
12. Never fully discharge the battery pack (maximum recommended depth of discharge is 80%). A complete discharge of the battery pack will lead to premature aging of the battery cells.

Protection from environmental infuences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. Protect your hybrid tool and the battery charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the hybrid tool or the battery charger near vapors and flammable liquids.
4. Use the battery charger and the hybrid tool only in dry conditions and at an ambient temperature of 50°F – 104°F (10°C – 40°C).
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 104°F (40°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. Protect batteries from overheating. Overloads, overcharging, and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries that have been overheated – replace them immediately, if possible.
7. Store the charger and your hybrid tool only in dry locations with an ambient temperature of 50°F – 104°F (10°C – 40°C). Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 50°F – 68°F (10°C – 20°C). Protect the battery pack, charger, and hybrid tool from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged to at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery pack from freezing. Battery packs that were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be discarded.
9. When handling batteries, be wary of electrostatic charge. Electrostatic discharges can damage the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Electrical Safety

1. Ground fault circuit interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the hybrid snow shovel. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
2. To prevent electric shock, use only with an extension cord suitable for outdoor use, such as SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

   Before use, check that the extension cord is in good condition. When using an extension cord, make sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
3. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (i.e. one blade is wider than the other). Use this appliance only with a polarized UL-, CSA-, or ETL-rated extension cord for outdoor, all-weather use. The appliance plug will fit into a polarized extension cord only one way.

If the appliance plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. The extension cord plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet.

Do not modify the appliance plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

⚠ WARNING! ⚠

Electric shock may cause SEVERE INJURY or DEATH. Heed these warnings:

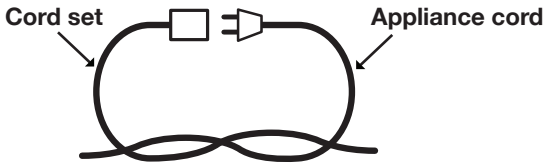
- Do not allow any part of the hybrid snow shovel to make contact with water while it is in operation. If the appliance becomes wet while turned off, wipe dry before starting.
- Use only a UL-, CSA-, or ETL-rated extension cord for outdoor, all-weather use, such as the Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A 14-gauge 50-foot extension cord with lighted end (Model PJEXT50-B). Visit snowjoe.com to purchase this extension cord online or, to order by phone, call 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Do not use an extension cord over 100 ft (30 m).
- Do not touch the appliance or its plug with wet hands or while standing in water. Wearing rubber boots offers some protection.

EXTENSION CORD CHART

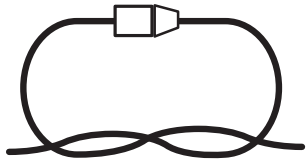
Cord Length:	50 ft (15 m)	100 ft (30 m)
Min. Wire Gauge (A.W.G.):	14	12

4. To prevent the appliance cord from disconnecting from the extension cord during operation, use the on-board cord restraint hook and/or make a knot with the two cords as shown in Table 1.

Table 1. Method of Securing Extension Cord



(A) Tie cord as shown



(B) Connect plug and receptacle

5. Do not abuse the cord. Never pull the snow shovel by the cord or yank the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

Safety Symbols

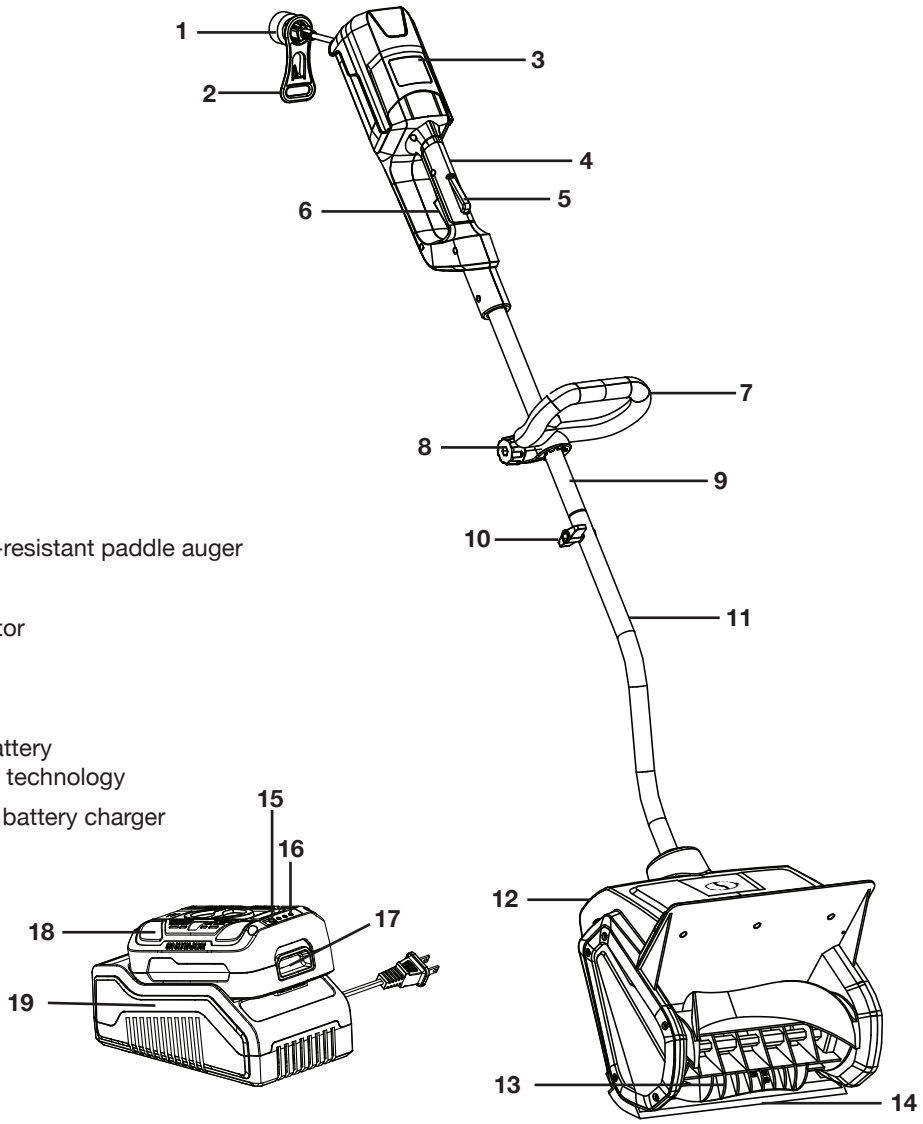
The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	**READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) –** Read, understand and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		**WARNING!** Do not expose the unit to rain or wet conditions. Keep dry.
	**SAFETY ALERT –** Indicates a precaution, a warning or a danger.		**DANGER!** Cutting/dismemberment hazard - Keep feet away from the rotating auger.
	Wear hearing protection. Wear eye protection. Wear breathing protection.		**CAUTION!** Beware of stones and other foreign objects that could be thrown from the appliance.
	Wear protective gloves and non-slip footwear when using the machine and handling debris.		Keep hands, feet and clothing away from the rotating auger to avoid injury.
	Do not use hands to unclog chute.		**DANGER!** Cutting/dismemberment hazard - Keep hands away from the rotating auger. Do not use hands to unclog rotor housing. Stop motor before removing debris.
	Keep bystanders and children a safe distance (at least 11 yd/10 m) away from the work area.		The rotating part will continuously run for several seconds after you turn off the machine.
	Indoor use only. Only use battery charger indoors.		

Know Your Hybrid Snow Shovel

Read the owner's manual and safety rules carefully before operating your hybrid snow shovel. Compare the illustration below to the actual unit in order to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

1. Appliance cord
2. Extension cord restraint hook
3. Battery compartment
4. Upper handle
5. Safety lock switch
6. ON/OFF trigger switch
7 Adjustable handle
8. Handle knob
9. Upper tube
10. Joint-fixing knob and bolt
11. Lower tube
12. Motor housing
13. High-impact/low-temperature-resistant paddle auger
14. Scraper blade
15. Push button for battery indicator
16. Battery indicator
17. Push lock button
18. iONMAX iBAT40 lithium-ion battery featuring exclusive EcoSharp® technology
19. iONMAX iCHRG40 lithium-ion battery charger



Technical Data

Motor	500 W brushless
Rated Voltage	120V ~ 60 Hz (5A)
Battery Voltage Max*	40V D.C.
Electric Power	5-amp AC
Battery Capaciy	4.0 Ah
Battery Charge Time Max	3 hours
Battery Runtime Max	1 hr 10 min (clears up to 1,450 sq ft of 3 in. snow)
Charger Input	100 – 120V AC, 60 Hz
Charger Output	42V ⎓ 2A
No Load Speed	1500 ± 10% rpm
Rotor	2-blade paddle auger
Clearing Width	13 in. (33 cm)
Depth of Snow Cut	6 in. (15 cm)
Throw Distance Max	25 ft. (7.6 m)
Plowing Capacity Max	300 lbs/min (136 kg/min)
Weight (snow shovel alone)	14.77 lbs (6.7 kg)
Net Weight	18.6 lbs (8.4 kg)

**Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 40 volts; nominal voltage under typical load is 36 volts.*

Unpacking

Carton Contents

- Hybrid snow shovel
- iONMAX iBAT40 lithium-ion battery
- iONMAX iCHRG40 lithium-ion battery charger
- Adjustable handle, bolt, and knob
- Joint-fixing knob and bolt
- Manual with registration card

1. Carefully remove the hybrid snow shovel and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

   NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use your new hybrid snow shovel. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations.

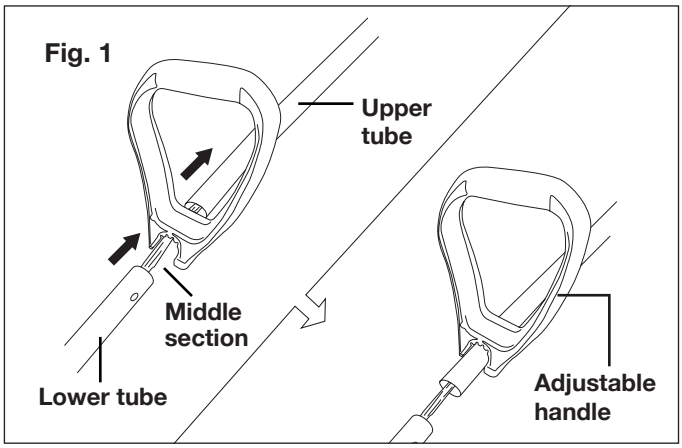
IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils, or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Assembly

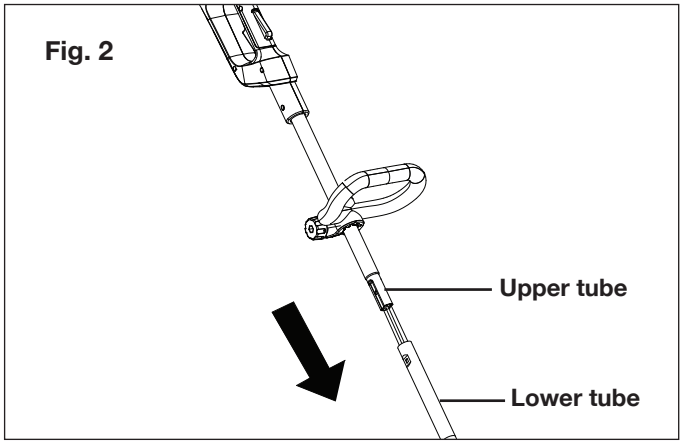
Connecting the Upper and Lower Tubes

1. Before connecting the upper and lower tubes, first install the adjustable handle by removing the knob and bolt from the adjustable handle and sliding the adjustable handle onto the upper tube at the middle section (Fig. 1). Reinstall the handle knob and bolt onto the adjustable handle (Fig. 6).

   NOTE: Do not try to install the adjustable handle after the tubes are assembled.

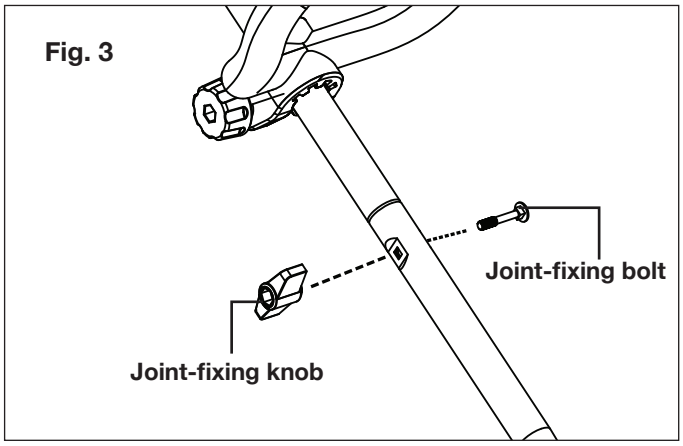


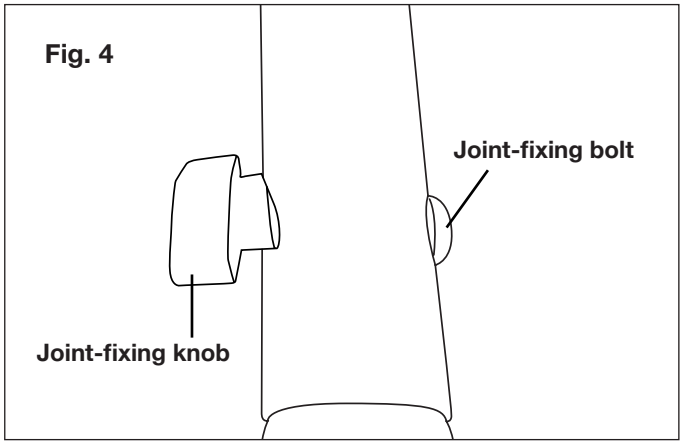
2. Slide the upper tube inside the lower tube and align the screw holes (Fig. 2).



3. Insert the joint-fixing bolt through the aligned holes in the upper and lower tubes and secure the other end with the joint-fixing knob (Figs. 3 & 4).

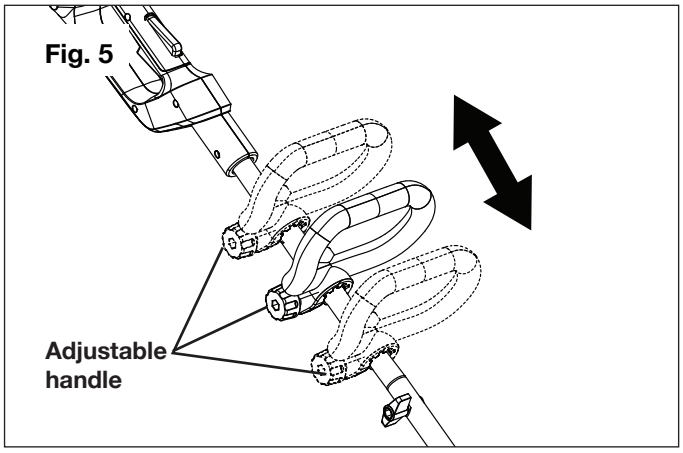
   NOTE: You may have to carefully move the wiring inside the tube to one side if it blocks the path of the bolt. (Use the shipping wire or the joint-fixing bolt to maneuver the electrical wiring; do not use a sharp tool.)



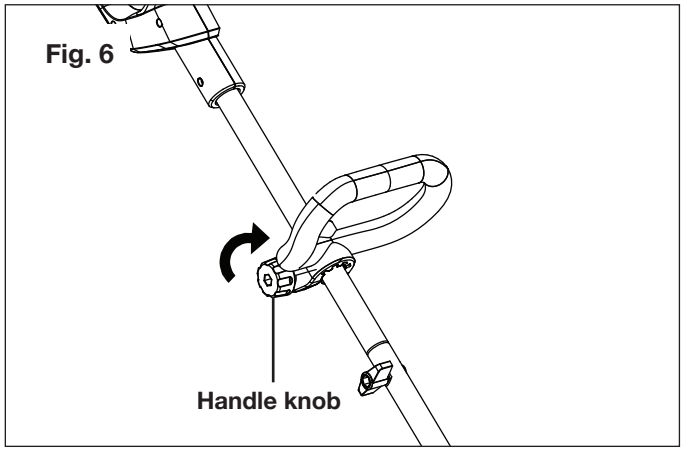


Positioning the Adjustable Handle

1. Loosen the handle knob.
2. Move and rotate the adjustable handle to a comfortable working position (Fig. 5).



3. Tighten the handle knob (Fig. 6).



Battery Pack Operation

The equipment can be powered by a lithium-ion battery. The battery pack is completely sealed and maintenance free.

Battery Charge Level Indicator

The battery pack is equipped with a push button for checking the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator:

- All 3 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is high.
- 2 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is decreasing. Stop work, or plug in the power cord as soon as possible.
- 1 level monitoring LED is lit: Battery is flat. Stop work, or plug in the power cord IMMEDIATELY and charge the battery. Otherwise the battery's service life will be greatly shortened.



Lights	Light Indicators
◯	Charge level button
	The battery is at 30% capacity and requires charging
	The battery is at 60% capacity and requires charging soon
	The battery is at full capacity

NOTE: If the charge level button does not appear to be working, place the battery pack on the charger and charge as needed.

NOTE: Immediately after using the battery pack, the charge level button may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells "recover" some of their charge after resting.

Charger Operation

⚠**WARNING!** Charge only iONMAX iBAT40 lithium-ion battery packs in compatible iONMAX iCHRG40 lithium-ion battery chargers. Other types of batteries may cause personal injury and damage.

To reduce the risk of electric shock, do not allow water to flow into the charger's AC/DC plug.

When to Charge the iONMAX iBAT40 lithium-ion battery

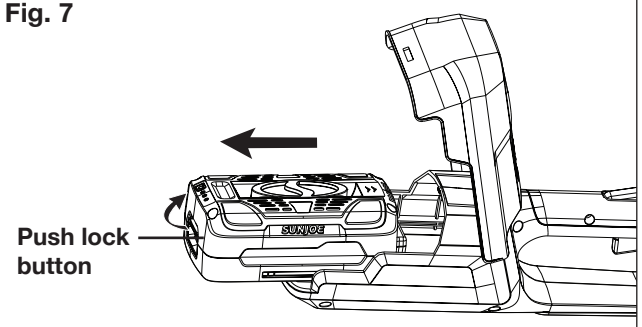
NOTE: The iONMAX iBAT40 lithium-ion battery packs do not develop a "memory" when charged after only a partial discharge. Therefore, it is not necessary to run down the battery pack before placing it into the charger.

- Use the battery charge indicator lights to determine when to charge your iONMAX iBAT40 lithium-ion battery pack.
- You can "top-off" your battery pack's charge before starting a big job or after a long day of use.

Charging the Battery

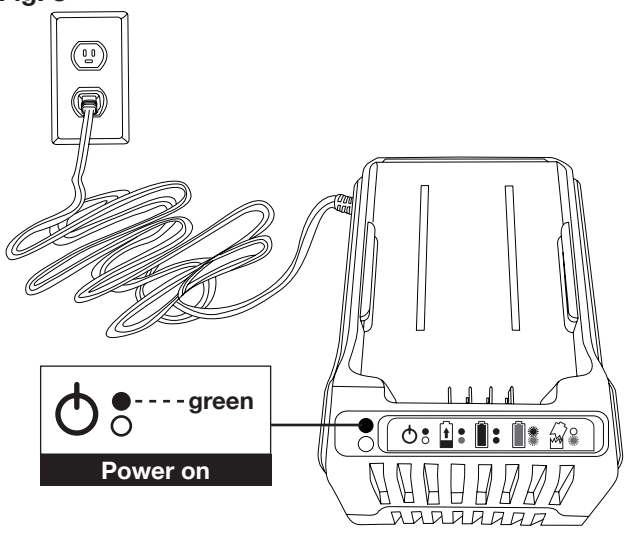
1. Pull the push lock button on the battery to pull the battery pack up and out of the equipment (Fig. 7).

Fig. 7



2. Check that the mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Then, insert the charger's plug into the electrical wall outlet. When you plug in the charger, the top green light will illuminate and stay green (Fig. 8).

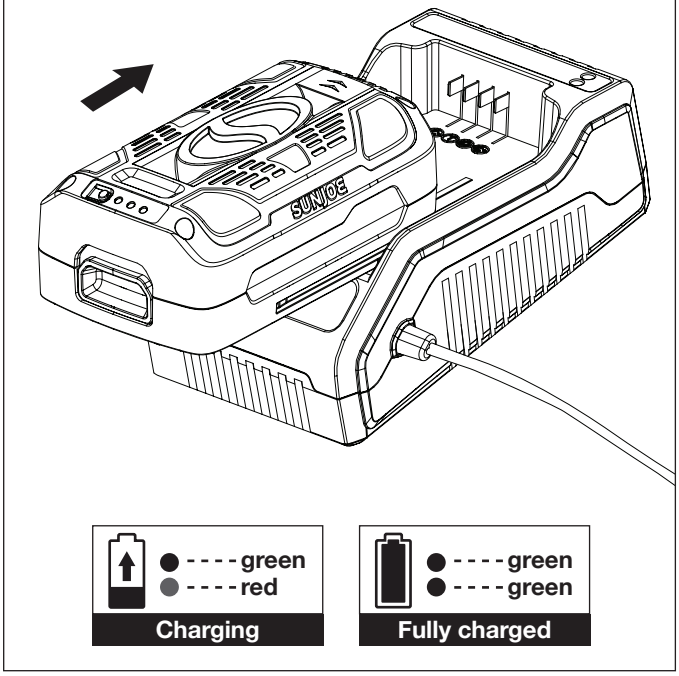
Fig. 8



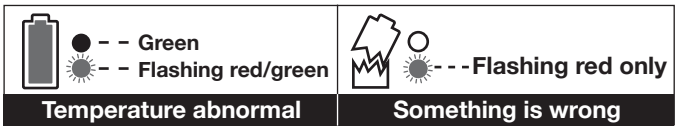
3. Place the battery pack into the charger by sliding the pack as shown to lock it into position. When you insert the battery into the charger, the bottom red light will illuminate to indicate that the battery is charging (Fig. 9).

4. When the bottom light turns green, the battery is fully charged (Fig. 9).

Fig. 9



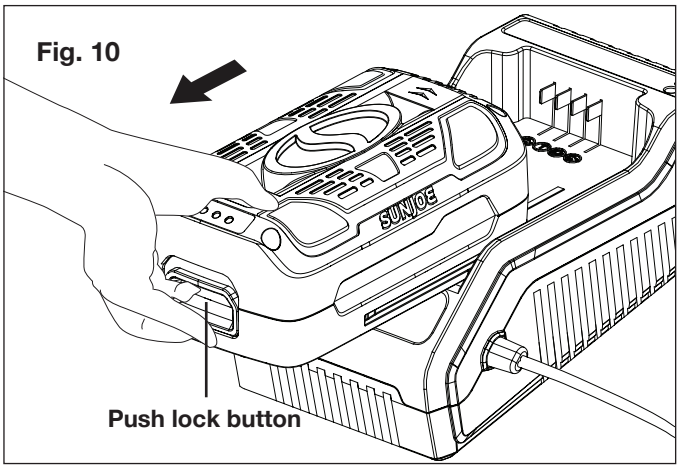
NOTE: If the top light remains green while the bottom light alternately flashes red and green, this indicates a temperature abnormality (i.e. that the battery pack is either too hot or too cold). If there is only a red blinking light, this indicates that something is wrong with the battery. Contact Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOW-JOE (1-866-766-9563) for assistance.



5. A fully discharged pack with an internal temperature in the normal range will fully charge in 3 hours (between 32°F/0°C and 113°F/45°C). Heavily cycled battery packs may take longer to charge completely.

6. If the charging light indicator alternately blinks red and green or the light indicator does not come on at all, check that the battery pack is fully seated into the bay. Remove the pack and reinsert. If the problem persists, contact the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

7. When charging is complete, remove the battery from the charger by pulling the push lock button and sliding the battery backward to unlock it from the charger (Fig. 10).



8. Timely recharging of the battery will help prolong the battery's life. You must recharge the battery pack when you notice a drop in the equipment's power.

IMPORTANT! Never allow the battery pack to become fully discharged as this will cause irreversible damage to the battery.

Charging a Hot or Cold Battery Pack

A red and green flashing indicator light on the charger indicates that the battery pack temperature is outside the charging range. Once the pack is within the acceptable range, normal charging will take place and the red light will be continuous. Hot or cold battery packs may take longer to charge.

Lithium-Ion Charging Status		
Battery Pack Temperature	**Red Charger Indicator Light**	**Charging Status**
Too hot	Flashing	Not charging
Normal range	Continuous	Normal charging
Too cold	Flashing	Not charging

Operation

⚠**WARNING!** Keep the area to be cleared free of stones, toys, or other foreign objects that the rotor blades might pick up and throw. Such items could be covered by snow and are easy to overlook, so be sure to conduct a thorough inspection of the area before beginning work.

Starting the Machine

NOTE: AC mode means the power is coming from the electrical outlet. DC mode means the power is coming from the lithium-ion battery.

Please note the AC mode takes priority over DC mode.

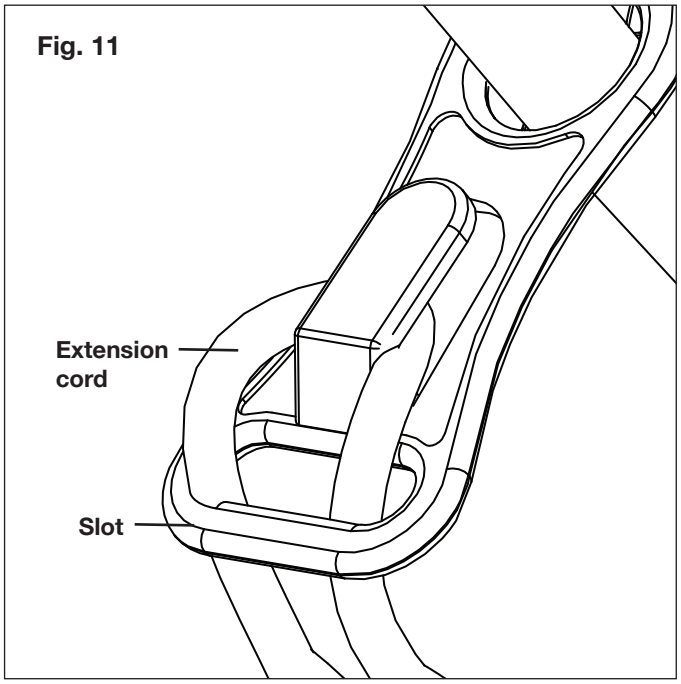
- **If the unit has the power cord connected WITHOUT the battery inserted:** the unit will start with in AC mode.
- **If the unit has the battery inserted WITHOUT the power cord connected:** the unit will start in DC mode.

⚠ IMPORTANT! ⚠

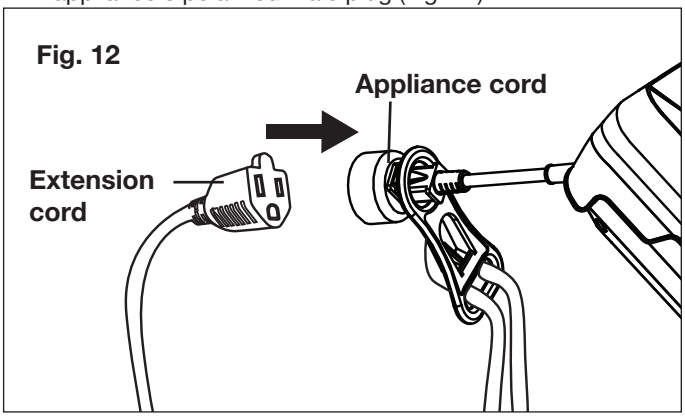
DO NOT start the machine with the battery in and the power cord connected at the same time.

If you are using AC power mode:

1. Use only a UL-rated extension cord recommended for outdoor use. Refer to the Extension Cord Chart on page 6.
2. Push a loop of the extension cord through the slot on the cord lock from the opposite side of the restraint hook. Position the loop over the hook and pull the cable back through the slot (Fig. 11).

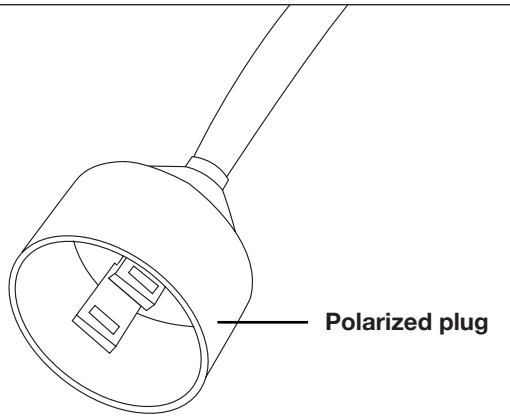


3. Insert the female end of the extension cord into the appliance's polarized male plug (Fig. 12).



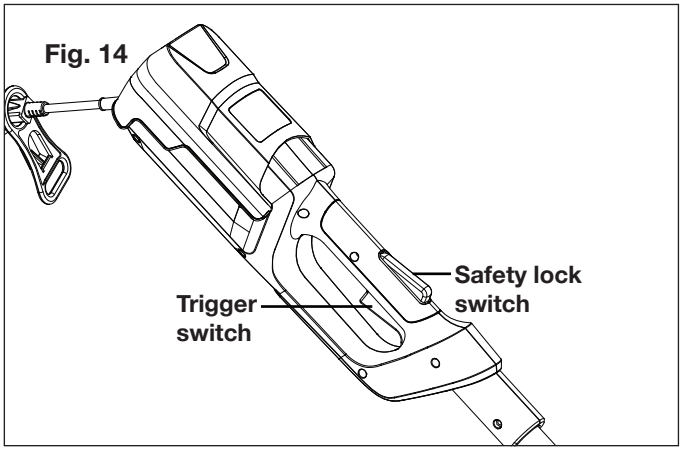
4. Note that the hybrid snow shovel has a polarized male plug – one prong in the plug is slightly longer and wider than the other (Fig. 13). The extension cord female end should be likewise polarized so that the extension cord fits snugly into the appliance plug.

Fig. 13



5. Push and hold the safety lock switch on the top of the handle grip with your thumb and then squeeze the trigger switch with your fingers. Once the machine powers on, you can release the safety lock switch and proceed with operation (Fig. 14).

Fig. 14



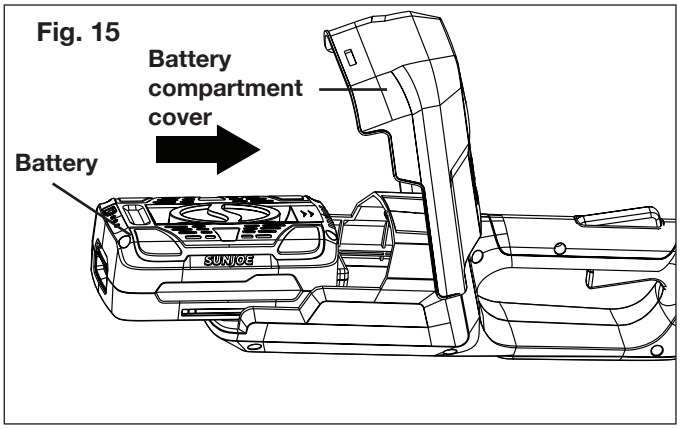
IMPORTANT!

If you are switching to DC mode, be sure to disconnect the power cord.

If you are using DC power mode:

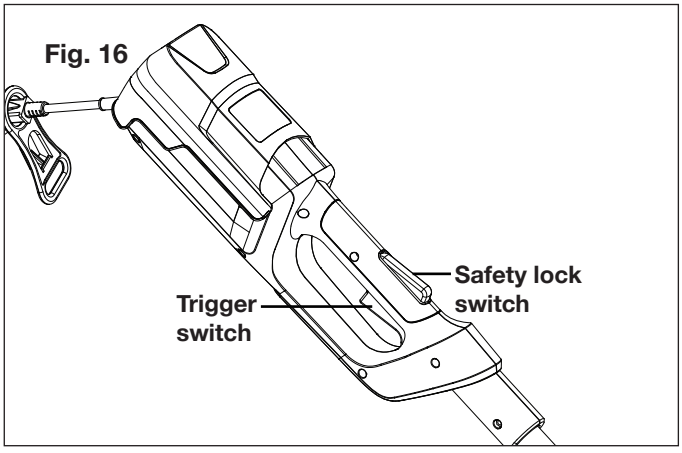
1. Open the battery compartment cover and slide the battery down until it clicks to lock it into position, then close the battery compartment cover (Fig. 15).

Fig. 15



2. Push and hold the safety lock switch on the top of the handle grip with your thumb and then squeeze the trigger switch with your fingers. Once the machine powers on, you can release the safety lock switch and proceed with operation (Fig. 16).

Fig. 16



3. To stop the hybrid snow shovel, release the trigger switch.

IMPORTANT!

If you are switching to AC mode, be sure to remove the battery.

Operating Tips

- Start the hybrid snow shovel and tilt it forward until the scraper blade at the base of the unit contacts the ground. Push the shovel forward at a comfortable rate, yet slow enough to clear the path completely. The clearing width of the hybrid snow shovel and the depth of snowfall should dictate your forward speed.
- Direct the snow discharge to the right or to the left by holding the hybrid snow shovel at a slight angle.
- To remove snow most efficiently, throw the snow downwind and slightly overlap each swath.
- If you need to clear snow from a crushed rock or gravel surface, push down on the handle to keep the scraper blade clear of any loose material that the rotor blades could throw.
- This hybrid snow shovel cuts a path 13 in. (33 cm) wide and up to 6 in. (15 cm) deep in one pass.
- When clearing deeper drifts, hold the hybrid snow shovel by the upper and lower handles and use a swinging or sweeping motion. Remove up to 6 in. (15 cm) of snow with each pass and repeat as many times as needed.
- Remove the battery after using the hybrid snow shovel. Hang the shovel so it will not be misplaced or damaged.

Maintenance

To order genuine replacement parts or accessories for the Snow Joe® iON13SS-HYB hybrid snow shovel, please visit snowjoe.com or contact the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Proper Care for Battery + Charger

⚠**WARNING!** To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger before performing any maintenance task. Never disassemble the battery pack or charger. Contact your Snow Joe® + Sun Joe® dealer or the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center for ALL repairs.

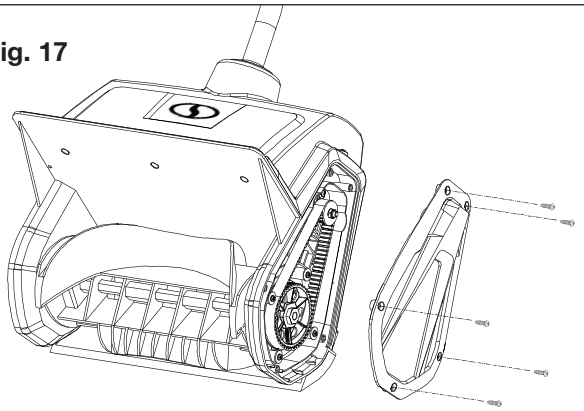
1. To reduce the risk of injury and damage, never immerse your battery pack or charger in liquid or allow any liquid to flow inside these components.
2. Clean out dust and debris from charger vents and electrical contacts by blowing with compressed air.
3. Use only mild soap on a damp cloth to clean the battery pack and charger, keeping away from all electrical contacts. Certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around battery packs, battery chargers or tools.
4. The iONMAX iBAT40 lithium-ion battery charger has no serviceable parts.

Replacing the Auger

⚠**WARNING!** Make sure to turn off the switch, disconnect the power cord, and remove the battery before performing any maintenance task on your hybrid snow shovel.

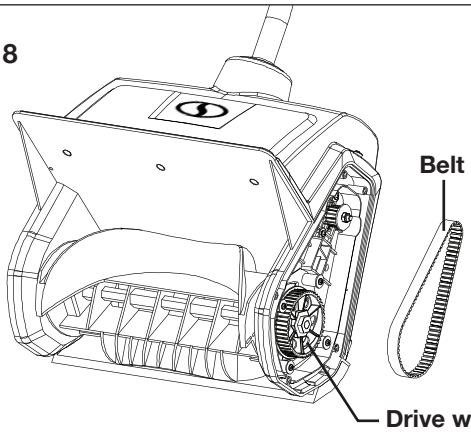
1. Disassemble the left side cover by removing the five screws that hold it in place (Fig. 17).

Fig. 17



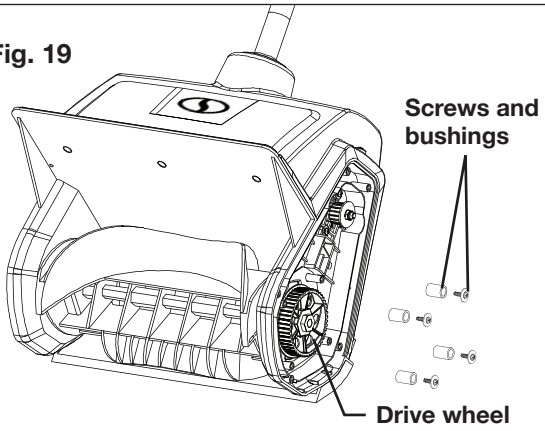
2. Remove the belt from the drive wheel (Fig. 18).

Fig. 18



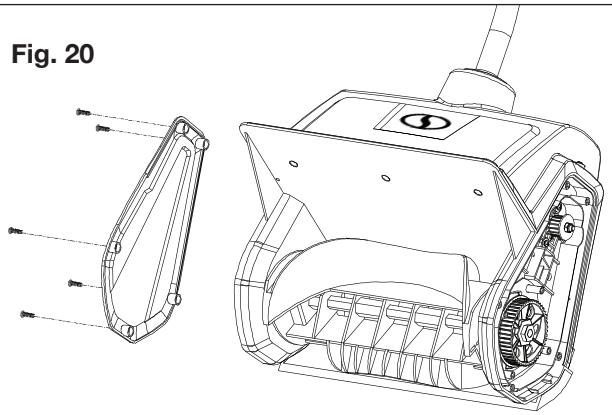
3. Remove the screws and the bushings from the drive wheel (Fig. 19).

Fig. 19



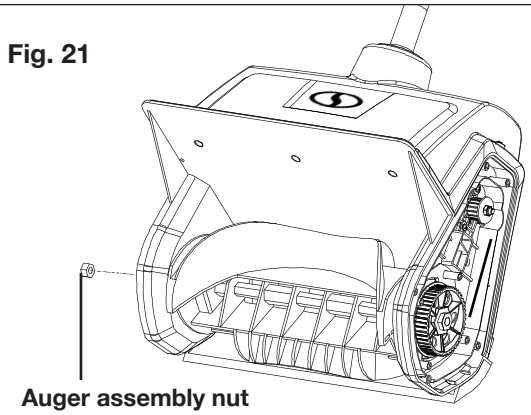
4. Disassemble the right side cover by removing the five (5) screws that hold it in place (Fig. 20).

Fig. 20



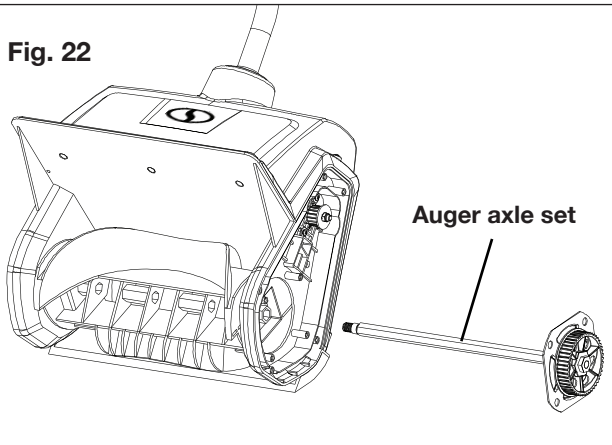
5. Secure the auger and remove the auger assembly nut (Fig. 21).

Fig. 21



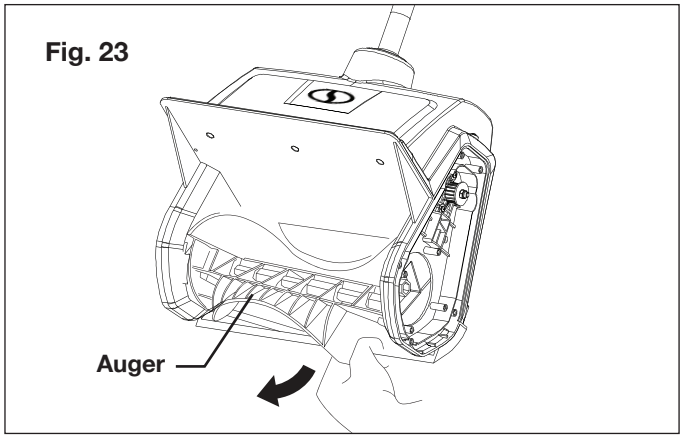
6. Remove the auger axle set (Fig. 22).

Fig. 22



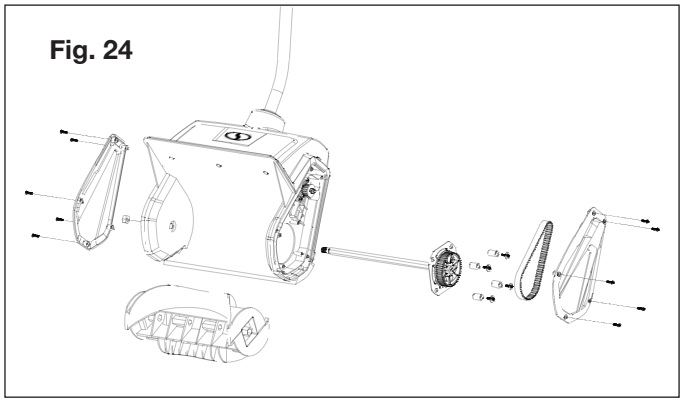
7. Remove the old auger from the housing (Fig. 23).

Fig. 23



8. Install the replacement auger by following the above steps in reverse order (Fig. 24).

Fig. 24

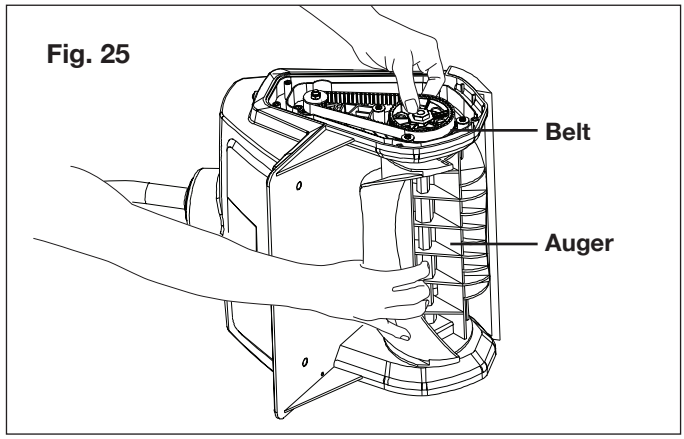


Replacing the Belt

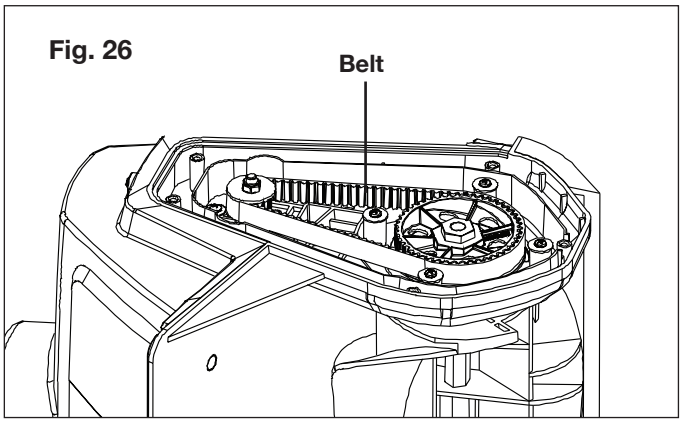
⚠**WARNING!** Make sure to turn off the switch and remove the battery before performing any maintenance task on your hybrid snow shovel.

1. Disassemble the left side cover by removing the five (5) screws that hold it in place (Fig. 17).
2. Remove the old belt from the body by slowly turning the auger while lifting the belt (Fig. 25).

Fig. 25



3. Replace the worn belt with a new belt (Fig. 26).

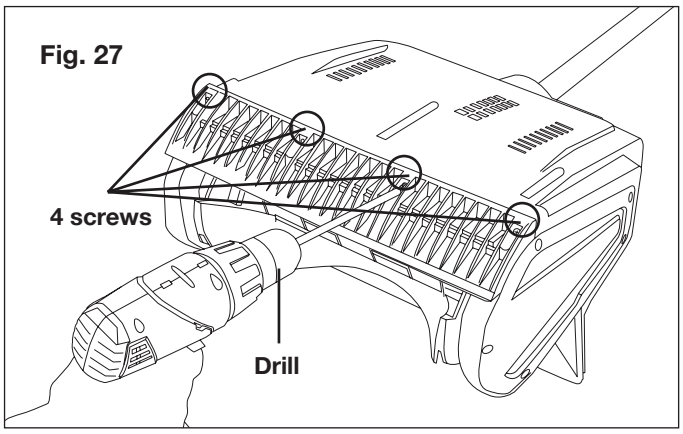


4. Place the left side cover back into position and refasten the five (5) screws.

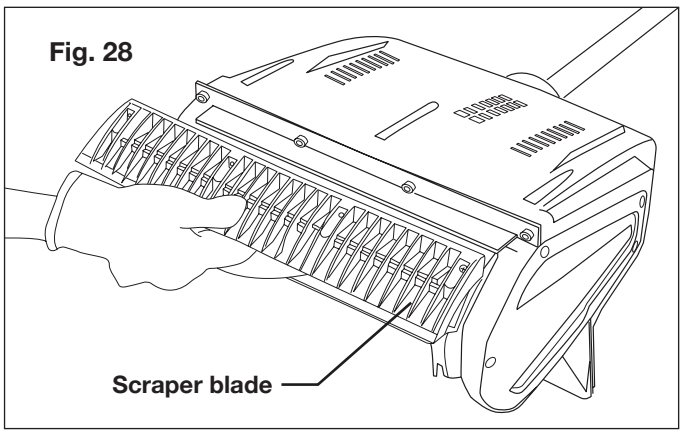
Replacing the Scraper Blade

⚠**WARNING!** Make sure to turn off the switch and remove the battery before performing any maintenance task on your hybrid snow shovel.

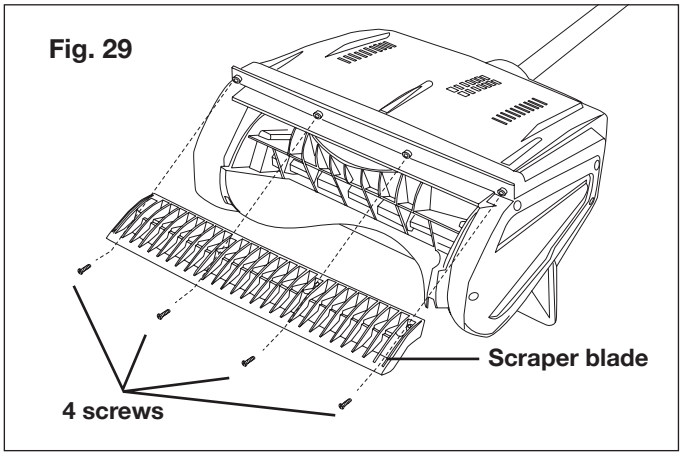
1. Turn the hybrid snow shovel over. Using a drill or screwdriver, remove the four screws that secure the scraper blade to the base of the unit (Fig. 27).



2. Remove the old scraper blade (Fig. 28).



3. Install the new scraper blade and fasten it securely to the housing with the four screws (Fig. 29).



Lubricating the Hybrid Snow Shovel

This hybrid snow shovel does not need lubrication.
All bearings are lubricated at the factory for the life of the product.

Storage

1. Examine the hybrid snow shovel thoroughly for worn, loose, or damaged parts. Should you need to repair or replace a part, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.
2. Remove the battery from the hybrid snow shovel before storing.
3. Store the hybrid snow shovel indoors in a locked, dry place out of the reach of children to prevent unauthorized use or damage.

Battery + Charger Off-Season Storage

1. Do not expose your battery pack or charger to water, rain or allow them to get wet. This could permanently damage the charger and the battery pack. Do not use oil or solvents to clean or lubricate your battery pack as the plastic casing can become brittle and crack, causing a serious risk of injury.
2. Store the battery pack and charger at room temperature away from moisture. Do not store in damp locations where corrosion of terminals may occur. As with other battery pack types, permanent capacity loss can result if the pack is stored for long periods of time at high temperatures (over 120ºF/49ºC).
3. iONMAX iBAT40 lithium-ion battery packs maintain their charge during storage longer than other battery pack types. As a general practice, it is best to unplug the battery charger and remove the battery pack when they are not in use. Recharge the battery pack every 6 months to 50% capacity (2 lights on) during off-season storage to maintain optimal battery performance.

Battery Caution + Disposal

Always dispose of your battery pack according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

⚠**CAUTION!** Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

⚠**WARNING!** To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
6. Do not dispose of batteries in fire.
7. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Service and Support

If your Snow Joe® iON13SS-HYB hybrid snow shovel requires service or maintenance, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Model and Serial Numbers

When contacting the company, reordering parts or arranging service from an authorized dealer, you will need to provide the model and serial numbers, which can be found on the decal located on the housing of the unit. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:

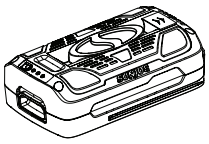
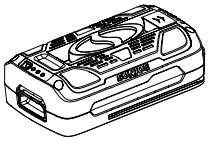
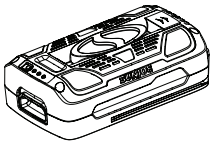
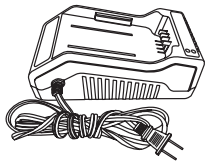
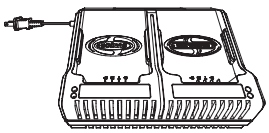
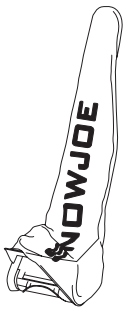
Model #:

i	O	N	1	3	S	S	-	H	Y	B						

Serial #:

Optional Accessories

⚠**WARNING!** ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this hybrid snow shovel. Contact Snow Joe® + Sun Joe® if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your hybrid snow shovel. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accesories	Item	Model
① 	iONMAX 40V 4.0 Ah Lithium-Ion Battery *Battery Runtime Max: 1 hr 10 min (clears up to 1,450 sq ft of 3 in. snow)*	iBAT40
② 	iONMAX 40V 5.0 Ah PRO SERIES Lithium-Ion Battery *Battery Runtime Max: 1 hr 25 min (clears up to 1,775 sq ft of 3 in. snow)*	iBAT40XR
③ 	iONMAX 40V 6.0 Ah PRO SERIES Lithium-Ion Battery *Battery Runtime Max: 1 hr 40 min (clears up to 2,150 sq ft of 3 in. snow)*	iBAT40XRP
④ 	iONMAX 40V Lithium-Ion Battery Charger	iCHRG40
⑤ 	iONMAX 40V Lithium-Ion Dual Port Battery Charger	iCHRG40-DPC
⑥ 	Universal 13-inch snow shovel protective cover	SJCVR-13

NOTE: Accessories are subject to change without any obligation on the part of Snow Joe® + Sun Joe® to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at snowjoe.com or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, Snow Joe, LLC ("Snow Joe") is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product ("Product") does not work or breaks under normal operating conditions. We think it's important that you know what you can expect from us. That's why we have a Limited Warranty ("Warranty") for our Products.

OUR WARRANTY:
Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe's authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there's an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:
Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at **snowjoe.com/register**, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at **help@snowjoe.com**. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:
This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?
This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at **snowjoe.com** or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.

SNOWJOE®

PALA QUITANIEVE HÍBRIDA INALÁMBRICA Y ELÉCTRICA

40 V MÁX.* | 15 A | 33 CM

SP

MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo iON13SS-HYB

Forma No. SJ-iON13SS-HYB-880S-MR4

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Lea todas las instrucciones antes de usar esta pala quitanieve híbrida. Se tendrán que tomar siempre las precauciones que se indican a continuación para reducir el riesgo de incendio, choques eléctricos o lesiones personales.

¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de esta pala quitanieve híbrida deberá leer, entender y seguir estas instrucciones en su totalidad, y debe volver a leerlas al inicio de cada temporada de nieve. No seguir todas las instrucciones puede causar un **CHOQUE ELÉCTRICO**, **INCENDIO** y/o **LESIONES PERSONALES** severas.

Preste atención al símbolo de alerta de seguridad personal ⚠ usado en este manual para enfocar su atención a una ADVERTENCIA dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere ATENCIÓN, PRECAUCIÓN Y CAUTELA especiales.

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada**: las áreas de trabajo abarrotadas y las áreas oscuras provocan accidentes.
2. **Utilice las herramientas apropiadas**: no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual está diseñada.
3. **Partes de repuesto**: al reparar esta unidad, use solo partes de repuesto idénticas. Si el cargador se daña, deje de usar la unidad y repárela o reemplácela inmediatamente.

   No la use en superficies de grava a menos que la pala quitanieve esté modificada para dichas superficies, de acuerdo al manual del operador.
4. **Mantenga alejados a los transeúntes, niños y mascotas**: todos los espectadores, incluidas las mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
5. **Vístase apropiadamente**: no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden engancharse en las partes móviles. Use botas de goma.
6. **Evite los encendidos accidentales**: asegúrese de que el interruptor de seguridad y el gatillo interruptor estén en la posición de apagado antes de insertar la batería en la unidad o conectar el cable de alimentación a la unidad. No lleve ni transporte la pala quitanieve híbrida con el interruptor de seguridad y el gatillo interruptor activados.
7. **Partes móviles**: mantenga alejados pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.
8. ⚠ **¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado y evite resbalar o caer. Utilice calzado protector que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
9. **Use gafas protectoras**: use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
10. **Manténgase alerta**: vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la pala quitanieve híbrida si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
11. **No fuerce la herramienta**: tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada a la velocidad para la cual fue diseñada.
12. **No se sobreextienda**: mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.
13. **Si la pala quitanieve híbrida golpea un objeto extraño, siga estos pasos:**
    - **Detenga la pala quitanieve híbrida. Retire la batería o desconecte el cable de alimentación.**
    - **Inspecciónela para ver si existen daños.**
    - **Repare cualquier daño antes de volver a encender y operar la pala quitanieve híbrida.**
14. **Desconecte la herramienta**: apague el interruptor, retire la batería o desconecte el cable de alimentación cuando la herramienta no esté siendo usada, antes de repararla, al cambiar accesorios o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
15. **Guarde la herramienta inactiva en interiores**: cuando no esté siendo usada, la pala quitanieve híbrida deberá guardarse bajo techo, en un lugar seco y bajo llave, l ejos del alcance de los niños.
16. **Cuide la pala quitanieve híbrida**: siga las instrucciones aplicables de mantenimiento para el reemplazo de partes y cambio de accesorios. No se requiere lubricación.

⚠ **Este es el símbolo de alerta de seguridad. Es usado para advertirle de potenciales peligros de**

© 2020 Snow Joe®, LLC
Derechos reservados. Instrucciones originales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

El uso o mantenimiento incorrecto de esta pala quitanieve híbrida puede resultar en lesiones o muerte. Para reducir este riesgo, obedezca las siguientes instrucciones de seguridad.

Esta pala quitanieve híbrida puede amputar manos y pies si no se usa correctamente. Puede también recoger objetos extraños que pueden convertirse en proyectiles peligrosos al ser lanzados al aire. El no seguir las siguientes instrucciones de seguridad podría causar lesiones personales graves.

Capacitación

- Lea, entienda y siga todas las instrucciones en la máquina y en el manual antes de empezar a operar esta unidad. Familiarícese a fondo con los controles y el uso correcto del equipo. Sepa cómo detener la unidad y desactivar los controles rápidamente.
- Los niños nunca deben tener acceso a la unidad. Los adultos nunca deben operar la unidad sin leer y entender cuidadosamente estas instrucciones.
- Mantenga el área de trabajo libre de personas, particularmente niños pequeños y mascotas.
- Tenga cuidado y evite resbalar o caer.

Preparación

- Inspeccione cuidadosamente el área donde el equipo será utilizado y retire todos los felpudos, trineos, tablas, alambres y demás objetos extraños.
- No opere el equipo sin emplear vestimenta de invierno adecuada. Evite usar prendas de vestir holgadas que puedan engancharse en las partes móviles. Utilice calzado que mejorará su posición de pie en superficies resbaladizas.
- No intente retirar nieve de una superficie de grava o de roca triturada. Este producto está diseñado para su uso solo en superficies pavimentadas.
- Nunca intente realizar ningún ajuste mientras el motor esté funcionando (excepto cuando sea específicamente recomendado por el fabricante).
- Use siempre gafas de seguridad o protección ocular durante la operación, o mientras realice cualquier ajuste o reparación, para proteger sus ojos de objetos extraños que puedan ser lanzados por la máquina.

Operación

- No ponga sus manos o pies cerca o debajo de las partes giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
- Tenga mucho cuidado al operar sobre o cruzando senderos de grava, aceras o caminos. Manténgase alerta ante peligros ocultos o tráfico.
- Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor. Inspeccione detenidamente la pala quitanieve híbrida buscando cualquier daño, y repárela antes de reiniciarla y operarla.
- Si la unidad empieza a vibrar de manera anormal, detenga el motor y verifique la unidad inmediatamente para determinar la causa. Las vibraciones generalmente son señales de problemas.
- Detenga el motor, retire la batería o desconecte el cable de alimentación siempre que abandone su posición de operación, al transportar la unidad, antes de desatascar la carcasa del rotor y al realizar cualquier trabajo de reparación, ajuste e inspección en la unidad.
- Al limpiar, reparar o inspeccionar la pala quitanieve híbrida, asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo antes de empezar a trabajar.
- Tenga mucho cuidado al operar en pendientes.
- Nunca opere la pala quitanieve híbrida sin protectores y demás dispositivos de seguridad adecuados instalados y funcionando correctamente.
- Nunca dirija la descarga hacia la gente o hacia áreas donde puedan ocurrir daños materiales. Mantenga a los niños, mascotas y otros espectadores lejos del área de trabajo.
- No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando retirar nieve a una velocidad demasiado rápida.
- Mire hacia atrás y tenga cuidado al retroceder con la pala quitanieve híbrida.
- Nunca opere la pala quitanieve híbrida sin una buena visibilidad o luz. En todo momento esté atento a dónde esté pisando, y mantenga los mangos firmemente sujetos con las dos manos. Con la unidad camine, nunca corra.

Despeje de la carcasa de rotor atascada

El contacto de la mano con las hojas giratorias del rotor dentro de la carcasa del rotor es la causa más usual de lesiones asociadas con palas quitanieve híbridas. Nunca use sus manos para despejar la carcasa del rotor atascada.

Para despejar la carcasa del rotor:

- Apague el motor, retire la batería o desconecte el cable de alimentación.
- Espere diez segundos para asegurarse de que las hojas del rotor se hayan detenido por completo.
- Use siempre una herramienta de limpieza, NUNCA SUS MANOS, para liberar las hojas giratorias.

Mantenimiento y almacenamiento

- Verifique frecuentemente todos los sujetadores para comprobar un ajuste correcto y asegurarse de que el equipo esté en condiciones de trabajo seguras.
- Consulte siempre el manual del operador para información importante, tal como el almacenamiento correcto de su pala quitanieve híbrida por un periodo prolongado.
- Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad y de instrucciones según sea necesario.

- Haga funcionar la máquina unos cuantos minutos luego de quitar nieve para evitar que las hojas del rotor se congelen.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“aislamiento doble”). El símbolo ⧈ (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

DOBLE AISLAMIENTO: PUESTA A TIERRA NO REQUERIDA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES DE REPUESTO IDÉNTICAS.

Esta pala quitanieve híbrida tiene doble aislamiento y elimina la necesidad de un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta pala quitanieve híbrida solo como se describe en este manual.

¡ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD! Al usar en modo eléctrico

- **Los enchufes deben encajar en los tomacorrientes.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra** (es decir, tuberías de agua en cielorraso o subterráneas, radiadores, cocinas, refrigeradores, hornos microondas y estructuras externas de equipos calefactores). Tome las precauciones necesarias para evitar un choque eléctrico. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No maltrate el cable.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes filosos o partes en movimiento. Nunca jale la pala quitanieve híbrida por el cable o tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choques eléctricos.
- **Reemplace o repare apropiadamente los cables dañados.** Si el cable se daña de cualquier manera mientras está enchufado en el tomacorriente de pared, desconecte inmediatamente el enchufe del cable de extensión del tomacorriente.
- **El contacto con el agua durante la operación de la pala quitanieve híbrida puede resultar en un choque eléctrico y graves lesiones personales.** No use la pala quitanieve híbrida en lugares húmedos o mojados o bajo la lluvia. No toque el enchufe o el artefacto con las manos húmedas o mientras esté parado sobre agua.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! Use cables de extensión de los siguientes tipos: SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A ó SJTOWA. Estos cables están especificados para uso en exteriores y reducen el riesgo de un choque eléctrico.**
- **Si usted ve que el cable de alimentación principal o el cable de extensión están dañados, desconecte inmediatamente el cable del receptáculo y apague la fuente de alimentación.** Repare el cable o reemplácelo de ser necesario.
- **No mueva ni transporte la pala quitanieve híbrida cuando el enchufe o la batería estén conectados y el interruptor esté encendido.**

Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para asegurarnos de entregarle baterías seguras y durables con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen una amplia gama de dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para poder ensamblar las mejores baterías posibles.

A pesar de todas las precauciones de seguridad, se debe actuar con precaución al manipular las baterías.
Para garantizar un uso seguro, los siguientes puntos deben ser obedecidos en todo momento. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños.
Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en las celdas.

¡IMPORTANTE! Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las principales causas de daños personales y/o del producto.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la pala quitanieve híbrida y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio iONMAX iBAT40 solo con su cargador de batería de iones de litio iONMAX iCHRG40. Otros tipos de cargadores traen riesgos de incendio, lesiones personales y daños. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico o encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos**: no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use

la batería o cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que se pueden generar chispas al insertar o retirar la batería, las cuales pueden causar un incendio.

- **Cárguela en un área bien ventilada**: no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya fuego abierto cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

  NOTA: el rango seguro de temperatura para la batería es de -4°F (-20°C) a 113°F (45°C). No cargue la batería en exteriores con temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.
- **Cuide el cable del cargador**: al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca cargue el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace inmediatamente un cargador dañado.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario**: usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, enchufe el cargador a un cable de extensión de calibre 14 (o más grueso) de 50 pies con el enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **El cargador iCHRG40 está clasificado solo para 120 V CA**: el cargador debe estar enchufado a un receptáculo apropiado.
- **Use solo accesorios recomendados**: el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de choque eléctrico, incendio o lesiones personales.
- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado**: asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que el agua fluya dentro del cargador. Use un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías**: las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Cuando las baterías son quemadas se generan materiales y humos tóxicos.
- **No triture, deje caer ni dañe las baterías**: no use la batería o cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado o dañado de cualquier forma (como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.).
- **No desarme**: el reensamblado incorrecto puede representar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas**: nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si su piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con agua y jabón, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, enjuáguelos inmediatamente con agua por veinte minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No provoque un cortocircuito**: una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito, tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves u otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco**: no guarde la batería o cargador en lugares donde las temperaturas puedan exceder los 104ºF (40ºC), tales como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

Información sobre la batería

1. La batería suministrada con su pala quitanieve híbrida está cargada solo parcialmente. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use la herramienta por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja al cargar frecuentemente la batería.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargada al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial (cuando estaba nueva). Las celdas debilitadas en una batería desgastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su pala quitanieve híbrida, y por tanto representan un riesgo de seguridad.
5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que esto representa un riesgo de explosión.

6. No incendie la batería ni la exponga al fuego.
7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro del compartimento de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente desde fuera.
9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más de un metro o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si el compartimento de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.

    ¡IMPORTANTE! No presione más el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO si se ha activado el interruptor de protección. Esto puede dañar la batería.
11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías representa un riesgo de incendio y puede resultar en lesiones personales o una explosión.

Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje diferente.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, aceite y bordes afilados. Haga reparar los cables dañados sin demora por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe®, o comuníquese con el centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Los enchufes eléctricos deben caber en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta híbrida lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga de baterías. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una carga en exceso y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (una descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a una temperatura menor de 50°F (10°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que las celdas de la batería pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, o aquellas que muestren otros síntomas atípicos (liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.).
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%) Una descarga completa de la batería conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.

Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta híbrida y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar daños severos a las celdas.
3. No use la herramienta híbrida o el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta híbrida solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente de entre 50°F y 104°F (10°C y 40°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar más de 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su pala quitanieve híbrida solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente de entre 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura

ambiente de entre 50°F y 68°F (10°C y 20°C). Proteja la batería, el cargador y la pala quitanieve híbrida contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (cargadas hasta en un 40%).

8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas debajo de 32°F (0°C) por más de 60 minutos deben ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para la pala quitanieve híbrida. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, ó SJTOW-A.

   Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.
3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (una pata del enchufe es más ancha que la otra pata). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado y aprobado por UL, CSA o ETL para uso en exteriores y todo tipo de clima. El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola forma.

   Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. el enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared solo de una manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique en forma alguna el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión ni el enchufe del cable de extensión.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ⚠

Un choque eléctrico puede causar DAÑOS SEVEROS o MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

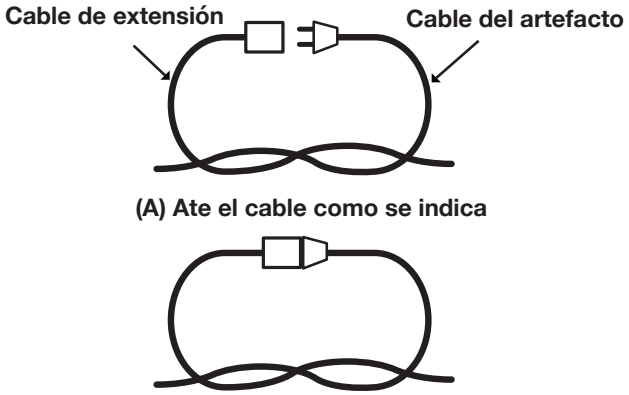
- No deje que ninguna parte de la pala quitanieve híbrida haga contacto con el agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe® + Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite snowjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando por teléfono al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, ni al estar parado sobre agua. Usar botas de hule le dará un poco de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Longitud de cable:	50 pies (15 m)	100 pies (30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	14	12

4. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión durante la operación, use el gancho incorporado de restricción para cable y/o haga un nudo con los dos cables, tal como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



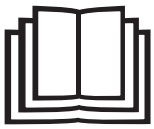
(A) Ate el cable como se indica

(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

5. No maltrate el cable. Nunca jale la pala quitanieve por su cable, ni tire de éste para desconectarla del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.

Símbolos de seguridad

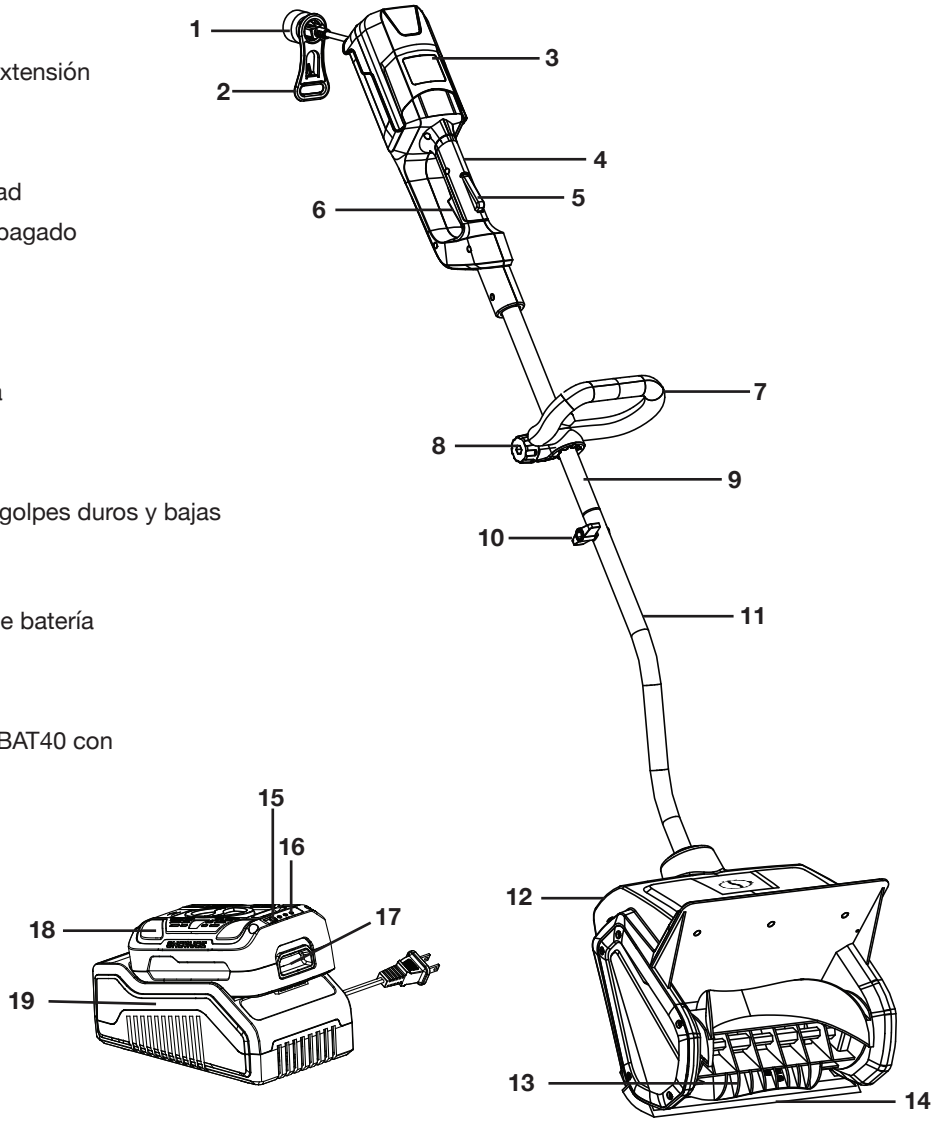
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	**LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR**: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		**¡ADVERTENCIA!** No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.
	**ALERTA DE SEGURIDAD**: indica una precaución, advertencia o peligro.		**¡PELIGRO!** Peligro de corte o/ mutilación: mantenga los pies lejos de la barrena giratoria.
	Use protección auditiva. Use protección ocular. Use protección respiratoria.		**¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado con piedras y otros objetos extraños que puedan ser lanzados desde el artefacto.
	Utilice guantes protectores y calzado no deslizante al usar la máquina y al manipular desechos.		Mantenga los pies, manos y ropa alejados de la barrena giratoria para evitar lesiones.
	No use las manos para desatascar el conducto.		**¡PELIGRO!** Peligro de corte/ mutilación: mantenga las manos lejos de la barrena giratoria. No use las manos para desatascar la carcasa del rotor. Detenga el motor antes de retirar residuos.
	Mantenga a los espectadores y niños a una distancia segura (al menos 10 metros) del área de trabajo.		La pieza giratoria seguirá girando continuamente durante varios segundos después de que haya apagado la máquina.
	Para uso en interiores solamente. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.		

Conozca su pala quitanieve híbrida

Lea detenidamente este manual del propietario y el reglamento de seguridad antes de operar su pala quitanieve híbrida. Compare la ilustración debajo con la unidad real para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

1. Cable del artefacto
2. Gancho de sujeción de cable de extensión
3. Compartimento de batería
4. Mango superior
5. Interruptor de bloqueo de seguridad
6. Gatillo interruptor de encendido/apagado
7 Mango ajustable
8. Perilla de mango
9. Tubo superior
10. Perilla y perno de fijación conjunta
11. Tubo inferior
12. Carcasa de motor
13. Barrena de paleta resistente a los golpes duros y bajas temperaturas
14. Cuchilla raspadora
15. Botón de presión para indicador de batería
16. Indicador de batería
17. Botón pulsador de trabado
18. Batería de iones de litio iONMAX iBAT40 con exclusiva tecnología EcoSharp®
19. Cargador de batería de iones de litio iONMAX iCHRG40



Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz (5 A)
Voltaje de batería*	40 V CC
Amperaje	5 A
Capacidad de batería máx.	4.0 Ah
Tiempo de carga de batería máx.	3 horas
Tiempo máx. de funcionamiento	1 hr 1 hr 10 minutos (Despeja hasta 135 m² de nieve de hasta 7.6 cm)
Entrada de cargador	De 100 V a 120 V CA; 60 Hz
Salida de cargador	42 V CC ⎓ 2 A
Velocidad sin carga	1,500 RPM ±10%
Rotor	Barrena de 2 palas
Motor	500 W, Sin escobillas
Ancho de despeje	13 plg (33 cm)
Profundidad de corte de nieve	6 plg (15 cm)
Distancia máx. de lanzamiento	25 pies (7.6 m)
Capacidad máx. de retiro de nieve	300 lb/min (136 kg/min)
Peso neto	18.6 lb (8.4 kg)

**Voltaje inicial sin carga. La batería al ser cargada por completo alcanza un pico de 40 V; un voltaje nominal bajo carga típica es 36 V.*

Desembalaje

Contenido del paquete

- Pala quitanieve híbrida
- Batería iONMAX de 40 V y 4.0 Ah
- Cargador de batería iONMAX de 40 V
- Mango ajustable, perno y perilla
- Perilla y perno de fijación conjunta
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la pala quitanieve híbrida y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA LA UNIDAD a la tienda. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

   NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su pala quitanieve híbrida. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad a los reglamentos locales.

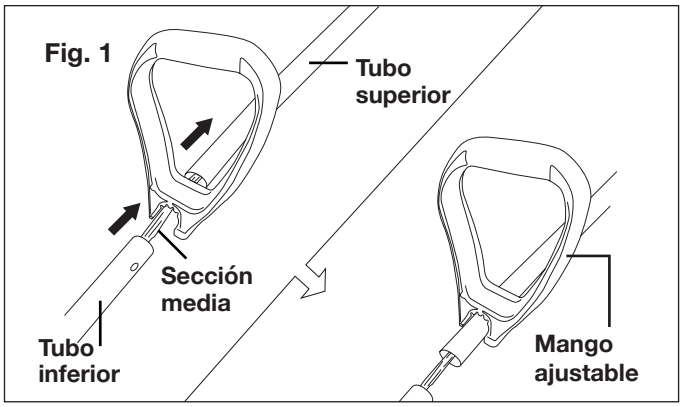
¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Ensamblado

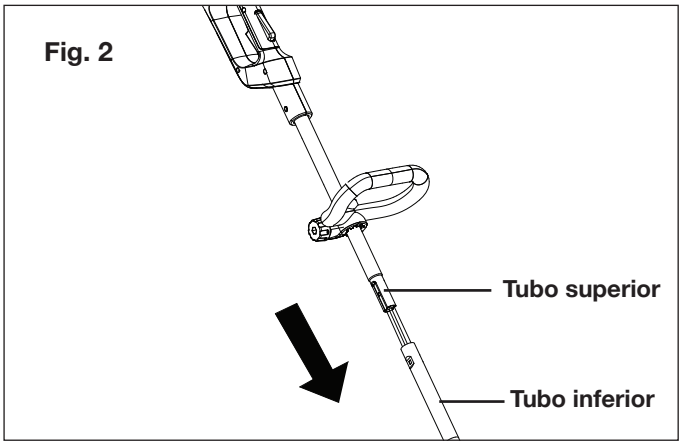
Conexión del tubo superior con el tubo inferior

1. Antes de conectar los tubos superior e inferior, instale primero el mango ajustable retirando la perilla y el perno del mango ajustable, y deslizando el mango ajustable sobre el tubo superior, en la sección media (Fig. 1). Vuelva a colocar la perilla y perno de mango sobre el mango ajustable (Fig. 6).

   NOTA: no trate de instalar el mango ajustable luego de que los tubos hayan sido ensamblados.

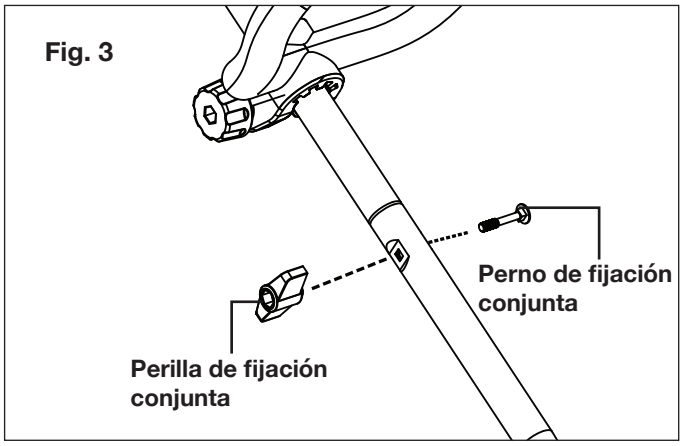


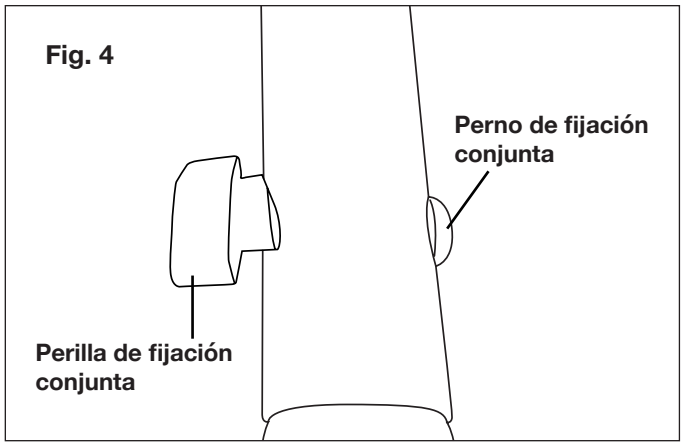
2. Deslice el tubo superior dentro del tubo inferior y alinee las perforaciones de tornillos (Fig. 2).



3. Inserte el perno de fijación conjunta a través de los orificios alineados en los tubos superior e inferior y asegure el otro extremo con la perilla de fijación conjunta (Figs. 3 y 4).

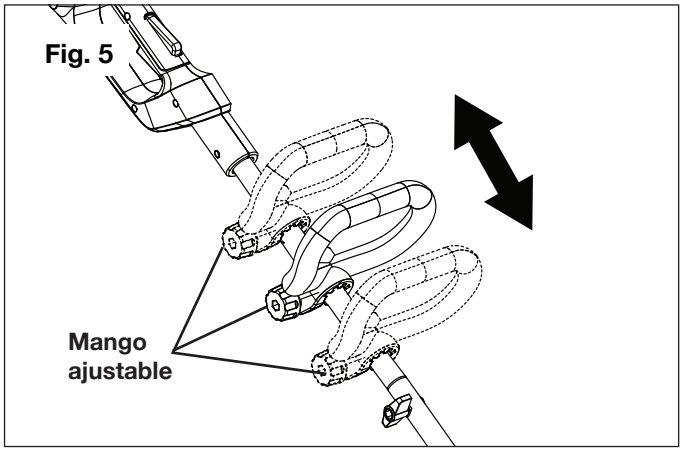
   NOTA: usted puede que tenga que mover cuidadosamente el cableado dentro del tubo a un costado si este bloquea la ruta del perno. (Use el alambre de embalaje o el perno de fijación conjunta para maniobrar el cable eléctrico. No use una herramienta afilada).



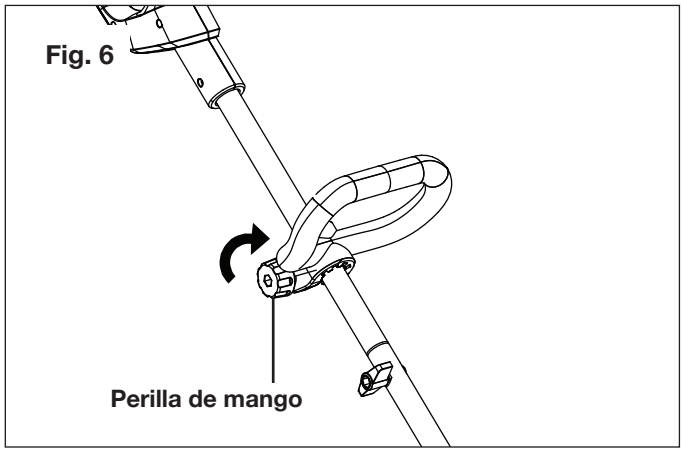


Colocación del mango ajustable

1. Afloje la perilla del mango.
2. Mueva y rote el mango ajustable a una posición confortable de trabajo (Fig. 5).



3. Ajuste la perilla de mango (Fig. 6).



Operación de la batería

La unidad puede ser alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

Indicador de nivel de carga de la batería

La batería está equipada con un botón para comprobar el nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED del indicador de la batería:

- Los tres LED de monitoreo de nivel encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED de monitoreo de nivel encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar o conecte el cable de alimentación lo más pronto posible.
- Un LED de monitoreo de nivel encendido: la batería está baja. Deje de trabajar o conecte INMEDIATAMENTE el cable de alimentación y cargue la batería; de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

Luces	Luces indicadoras
○	Botón de nivel de carga
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto
	La batería está cargada por completo

NOTA: si el botón de nivel de carga no parece funcionar, coloque la batería en el cargador y cargue según se requiera.

NOTA: inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería "recuperan" parte de su carga luego de permanecer inactivas.

Operación del cargador

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cargue solo baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 en cargadores de baterías de iones de litio iONMAX iCHRG40 compatibles. Otros tipos de baterías pueden causar daños personales y materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua al enchufe de CA/CC del cargador.

Cuándo cargar la batería de iones de litio iONMAX iBAT40

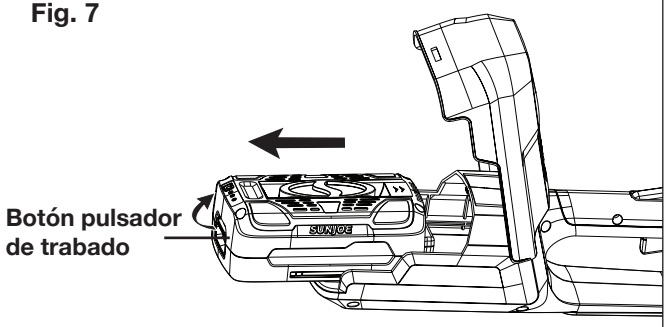
NOTA: las baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 no crean una "memoria" al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de colocarla en el cargador.

- Use las luces indicadoras del cargador de batería para determinar cuando cargar su batería de iones de litio iONMAX iBAT40.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

Carga de la batería

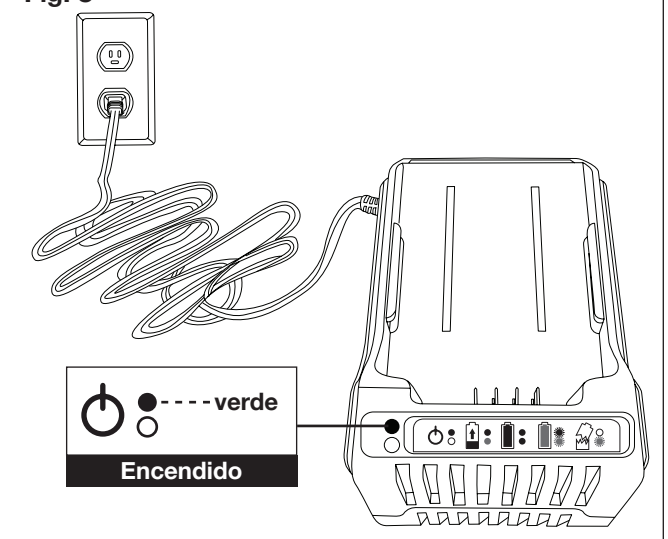
1. Jale el botón pulsador de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del equipo (Fig. 7).

Fig. 7



2. Compruebe que el voltaje de la red sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del cargador de la batería. Luego, inserte el enchufe del cargador en el tomacorriente de pared. Cuando enchufe el cargador, la luz verde superior se iluminará y permanecerá verde (Fig. 8).

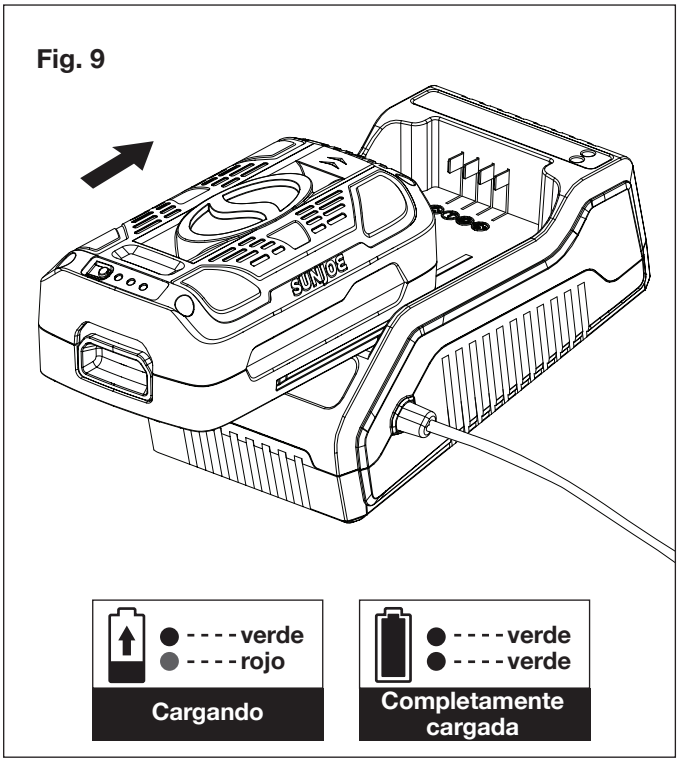
Fig. 8



3. Coloque la batería en el cargador deslizándola tal como se muestra para trabarla en su posición. Cuando inserte la batería en el cargador, la luz roja inferior se iluminará para indicar que la batería se está cargando (Fig. 9).

4. Cuando la luz inferior se torne verde, la batería estará cargada por completo (Fig. 9).

Fig. 9



NOTA: si la luz superior se mantiene verde mientras que la luz inferior parpadea rojo y verde de forma alterna, esto indica una anormalidad en la temperatura (es decir, la batería está o muy caliente o muy fría). Si solo hay una luz roja parpadeando, esto indica que hay un problema con la batería. Comuníquese con el centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.

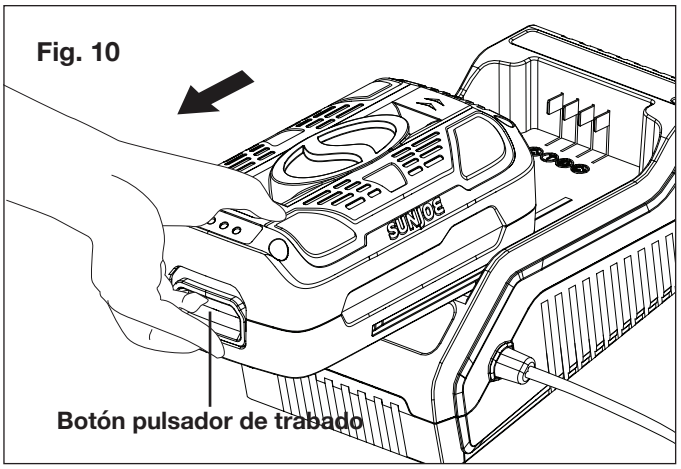


5. Una batería descargada por completo, con una temperatura interna en el rango normal se cargará por completo en 3 horas (entre 32ºF [0 ºC] y 113ºF [45ºC]). Las baterías cargadas y descargadas con mucha frecuencia pueden demorarse más en cargarse por completo.

6. Si la luz indicadora de carga parpadea en verde y rojo de forma alterna, o si no hay luz indicadora, verifique que la batería esté colocada correctamente en el compartimento. Retire la batería y reinsértela. Si el problema persiste, contacte al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.

7. Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador jalando el botón pulsador de trabado y deslizando la batería hacia atrás para destrabarla del cargador (Fig. 10).

Fig. 10



8. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar la vida útil de la batería. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

¡IMPORTANTE! Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

Carga de una batería caliente o fría

Las luces indicadoras parpadeantes roja y verde en el cargador indican que la temperatura de la batería está fuera del rango de carga. Una vez que la batería esté a una temperatura dentro del rango aceptable, se cargará normalmente y la luz roja será continua. Las baterías frías o calientes pueden tardar más tiempo en cargarse.

Estado de carga de batería de iones de litio		
Temperatura de batería	**Luz roja indicadora de cargador**	**Estado de carga**
Demasiado caliente	Intermitente	No está cargando
Rango normal	Continua	Carga normal
Muy fría	Intermitente	No está cargando

Operación

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga el área libre de piedras, juguetes u otros objetos extraños que las hojas del rotor puedan capturar y lanzar. Dichos artículos pueden estar cubiertos por nieve y ser fáciles de ignorar, así que asegúrese de llevar a cabo una minuciosa inspección del área antes de empezar a trabajar.

Encendido de la máquina

NOTA: el modo CA (de tomacorriente o corriente alterna) hace la unidad sea alimentada por la corriente alterna del tomacorriente. El modo CC (de batería o corriente continua) hace que la unidad sea alimentada por la batería de iones de litio. Tenga en cuenta que el modo CA (de tomacorriente o corriente alterna) tiene prioridad por sobre el modo CC (de batería o corriente continua).

- **Si la unidad tiene el cable de alimentación conectado SIN LA BATERÍA insertada**: la unidad se encenderá en el modo CA (de tomacorriente o corriente alterna).
- **Si la unidad tiene el cable de alimentación conectado SIN EL CABLE DE ALIMENTACIÓN conectado**: la unidad se encenderá en el modo CC (de batería o corriente continua).

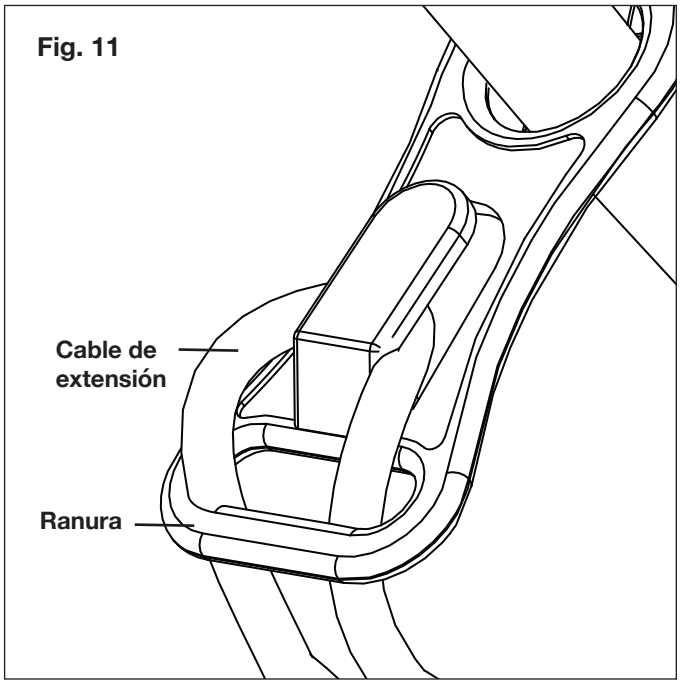
⚠ ¡IMPORTANTE! ⚠

NO ENCIENDA la máquina con la batería instalada y el cable de alimentación conectado al mismo tiempo.

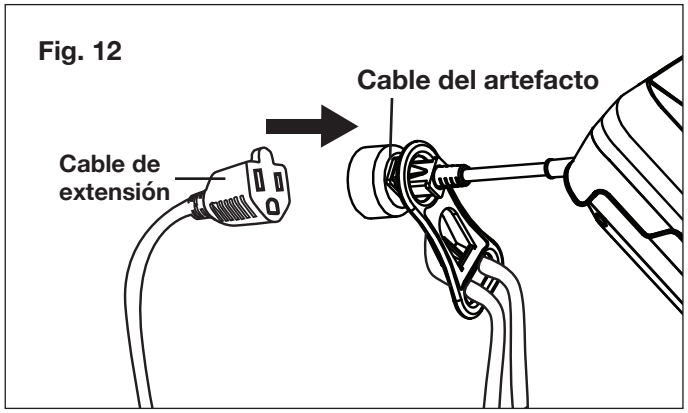
Si está usando el modo de alimentación CA (de tomacorriente o corriente alterna):

1. Use solo un cable de extensión aprobado por UL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima. Consulte la tabla de cables de extensión en la página 6.
2. Empuje un bucle del cable de extensión a través de la ranura en el seguro del cable desde el lado opuesto del gancho de restricción. Posicione el bucle sobre el gancho y jale el cable de vuelta a través de la ranura (Fig. 11).

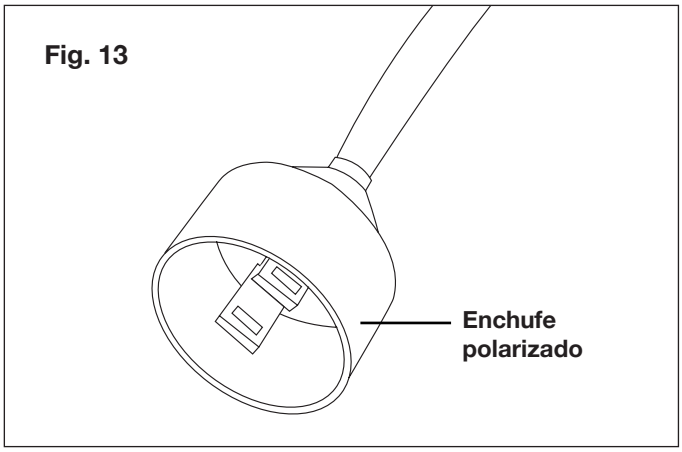
Fig. 11



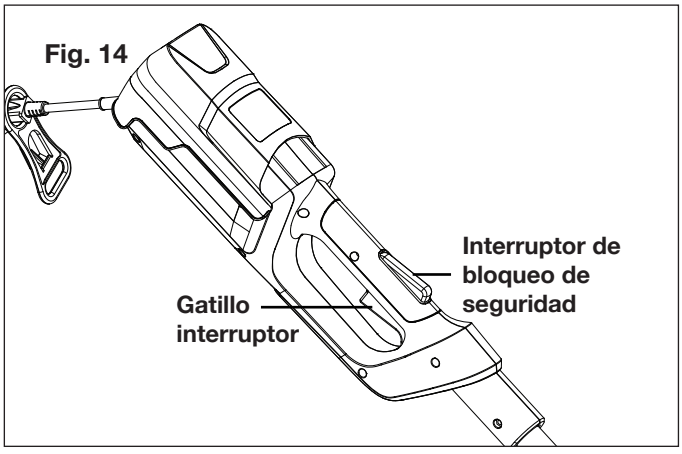
3. Inserte el extremo hembra del cable de extensión en el conector macho polarizado del artefacto (Fig. 12).



4. Note que la pala quitanieve híbrida tiene un conector macho polarizado, es decir que una pata en el conector es ligeramente más larga y ancha que la otra (Fig. 13). El extremo hembra del cable de extensión debe estar, del mismo modo, polarizado de tal manera que el cable de extensión encaje perfectamente en el conector del artefacto.



5. Presione y mantenga presionado el botón de trabado de seguridad en la parte superior del mango con su pulgar y luego apriete el gatillo interruptor con sus dedos. Una vez que la máquina se encienda, usted puede soltar el interruptor de bloqueo de seguridad y proceder con la operación (Fig. 14).

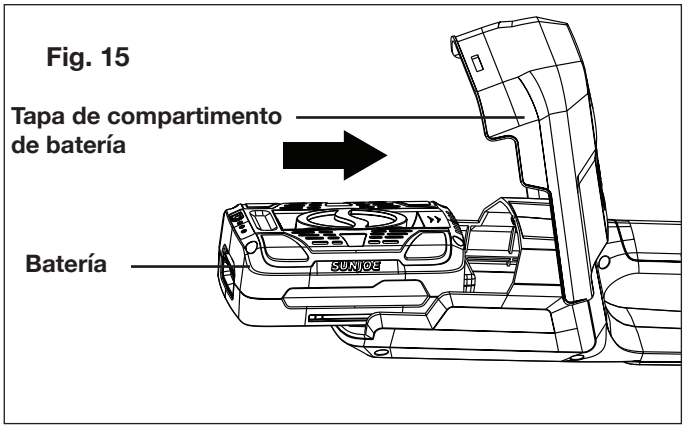


⚠ ¡IMPORTANTE! ⚠

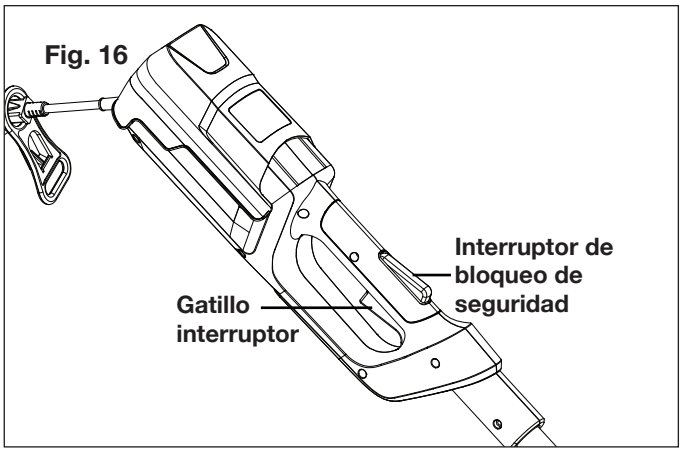
Si está pasando al modo CC (de batería o corriente continua), asegúrese de desconectar el cable de alimentación.

Si está usando el modo de alimentación CC (de batería o corriente continua):

1. Abra la tapa del compartimento de la batería y deslice la batería hacia abajo hasta que haga "clic" para trabarla en su posición, luego cierre la tapa del compartimento de la batería (Fig. 15).



2. Presione y mantenga presionado el botón de trabado de seguridad en la parte superior del mango con su pulgar y luego apriete el gatillo interruptor con sus dedos. Una vez que la máquina se encienda, usted puede soltar el interruptor de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 16).



3. Para detener la pala quitanieve híbrida, suelte el gatillo interruptor.

⚠ ¡IMPORTANTE! ⚠

Si está pasando al modo CA (de tomacorriente o corriente alterna), asegúrese de retirar la batería.

Consejos de operación

- Encienda la pala quitanieve híbrida e inclínela hacia adelante hasta que la cuchilla raspadora en la base de la unidad haga contacto con el suelo. Empuje la pala quitanieve híbrida hacia adelante a una velocidad cómoda, pero lo suficientemente lenta para despejar la ruta por completo. El ancho de despeje de la pala quitanieve híbrida y la profundidad de la nieve deberán controlar su velocidad de avance.
- Dirija el chorro de nieve hacia la derecha o izquierda sujetando la pala quitanieve híbrida en un ángulo mínimo.
- Para retirar la nieve de forma más eficiente, arroje la nieve en la dirección del viento, y superponga ligeramente cada pasada.
- Si usted necesita retirar nieve de una superficie de rocas trituradas o grava, empuje el mango hacia abajo para mantener a la cuchilla raspadora libre de cualquier material suelto que las hojas del rotor puedan arrojar.
- Esta pala quitanieve híbrida despeja una ruta de 13 plg (33 cm) de ancho y hasta 6 plg (15 cm) de profundidad en una pasada.
- Al limpiar acumulaciones más profundas, sujete la pala quitanieve híbrida por los mangos superior e inferior y muévala en un movimiento de vaivén o barrido. Retire un máximo de 6 plg (15 cm) con cada pasada, y repita tantas veces sea necesario.
- Retire la batería de la pala quitanieve híbrida luego del uso. Cuelgue la pala quitanieve para que no se extravíe o dañe.

Mantenimiento

Para ordenar partes de repuesto o accesorios genuinos para la pala quitanieve híbrida Snow Joe® iON13SS-HYB, visite snowjoe.com o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Cuidado apropiado de la batería y el cargador

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe siempre el cargador y retire la batería del cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento. Nunca desarme la batería ni el cargador. Comuníquese con su concesionario Snow Joe® + Sun Joe® o con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® para TODAS las reparaciones.

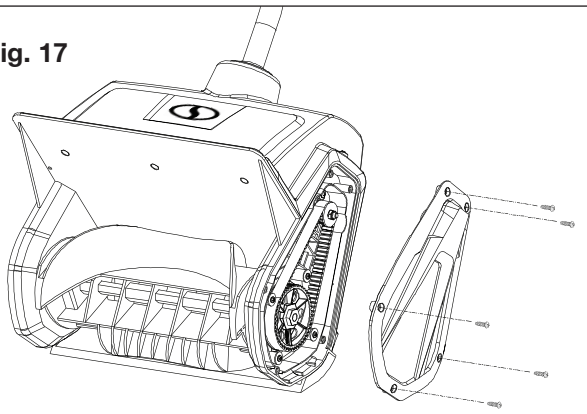
1. Para reducir el riesgo de daños y lesiones, nunca sumerja la batería o el cargador en un líquido, ni permita que ningún líquido entre dentro de estos componentes.
2. Limpie de polvo y residuos los conductos de ventilación del cargador y los contactos eléctricos soplándolos con aire comprimido.
3. Use solo jabón suave en un paño húmedo para limpiar la batería y el cargador, manteniendo el paño alejado de todos los contactos eléctricos. Ciertos agentes y solventes de limpieza son dañinos para los plásticos y otras partes aisladas. Algunos de estos incluyen gasolina, trementina, diluyente de laca, diluyente de pintura, solventes clorados para limpieza, amoníaco y detergentes caseros que contienen amoníaco. Nunca use solventes inflamables o combustibles alrededor de baterías, cargadores de batería, o herramientas.
4. El cargador de batería de iones de litio iONMAX iCHRG40 no tiene partes reparables.

Reemplazo de la barrena

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de apagar el interruptor, retirar la batería, y desconectar el cable de extensión antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento en su pala quitanieve híbrida.

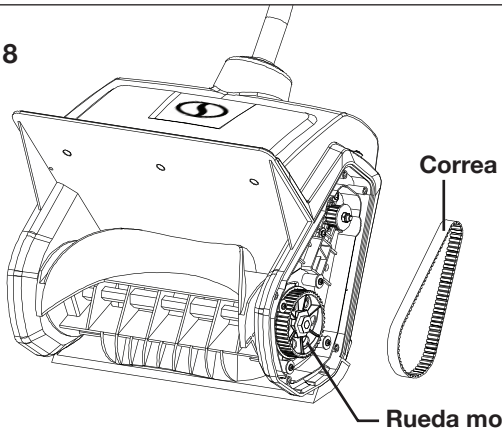
1. Desensamble la cubierta izquierda retirando los cinco tornillos que la sostienen en su lugar (Fig. 17).

Fig. 17

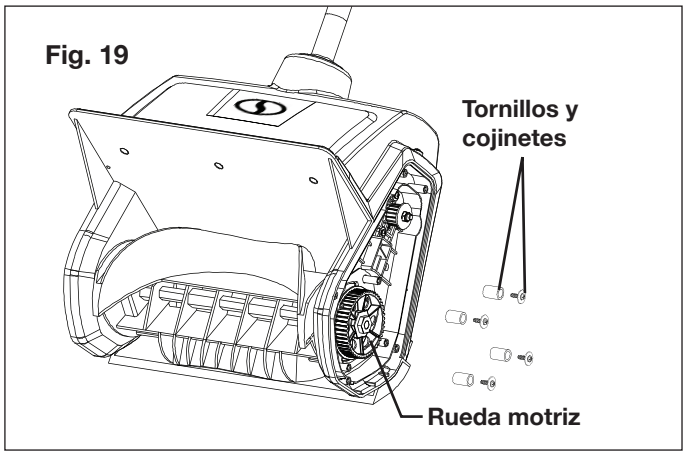


2. Retire la correa de la rueda motriz (Fig. 18).

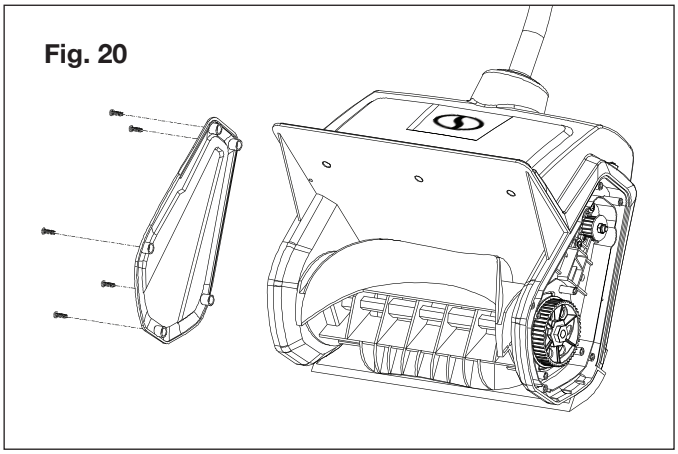
Fig. 18



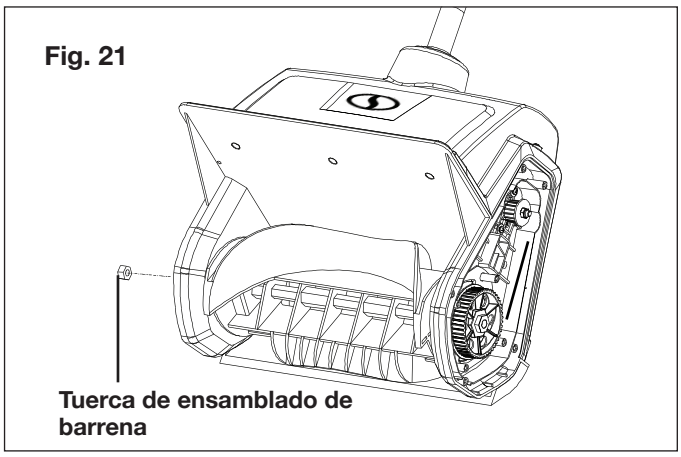
3. Retire los tornillos y cojinetes de la rueda motriz (Fig. 19).



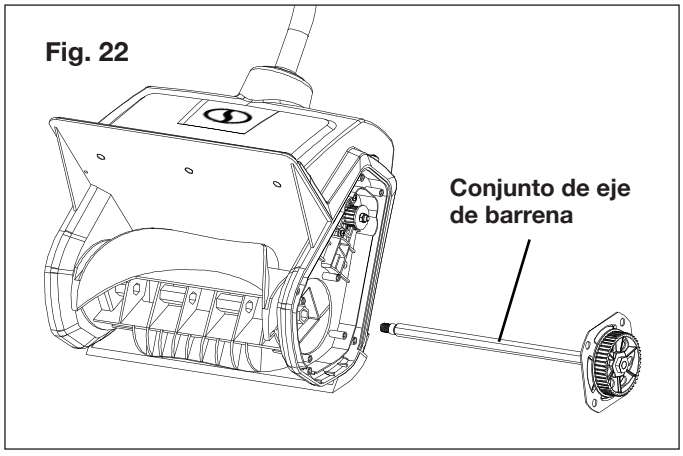
4. Desensamble la cubierta derecha retirando los cinco tornillos que la sostienen en su lugar (Fig. 20).



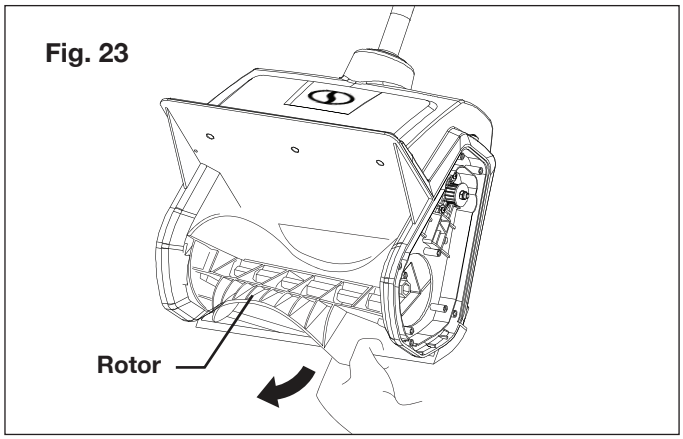
5. Sujete la barrena mientras retira la tuerca de ensamblado de barrena (Fig. 21).



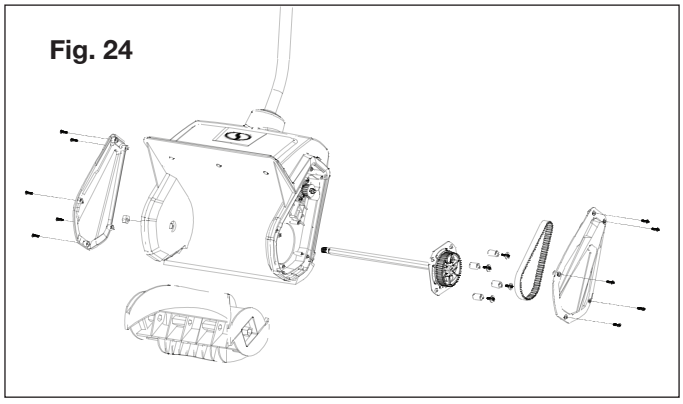
6. Retire el conjunto de eje de barrena (Fig. 22).



7. Retire la barrena gastada de la carcasa (Fig. 23).



8. Instale la barrena de repuesto siguiendo los pasos anteriores en orden inverso (Fig. 24).

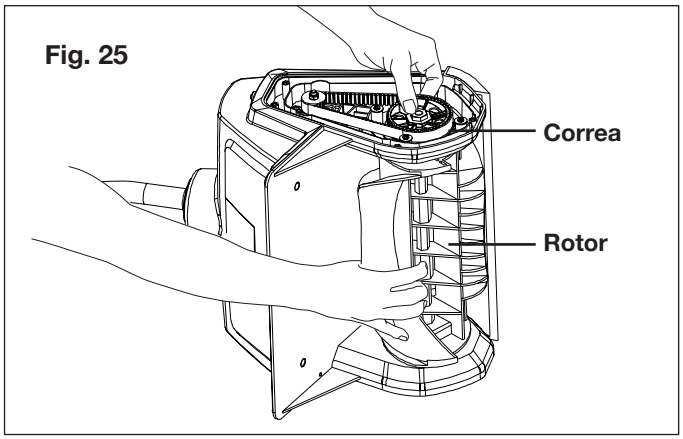


Reemplazo de la correa

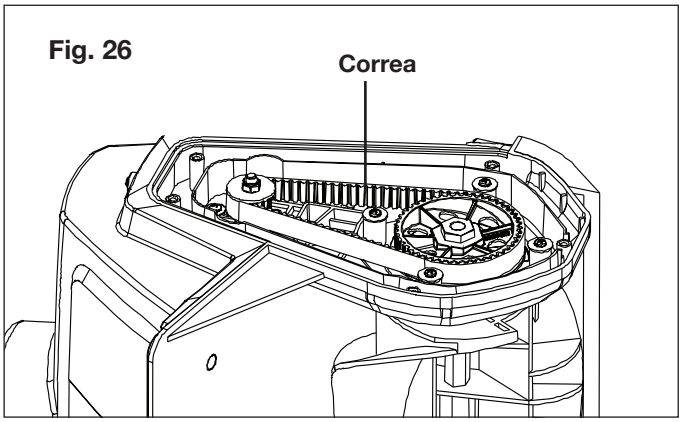
⚠ **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de apagar el interruptor y retirar la batería antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento en su pala quitanieve híbrida.

1. Desensamble la cubierta izquierda retirando los cinco tornillos que la sostienen en su lugar (Fig. 17).

2. Retire la correa antigua del cuerpo girando lentamente la barrena mientras levanta la correa (Fig. 25).



3. Reemplace la correa gastada con una nueva (Fig. 26).

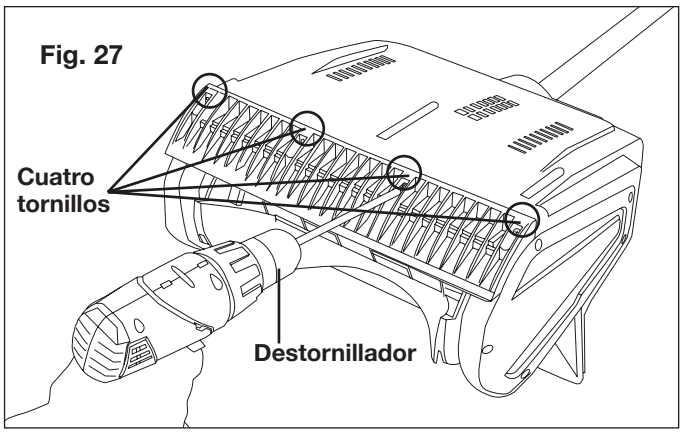


4. Coloque la cubierta izquierda de vuelta en su posición y vuelva a ajustar los cinco tornillos.

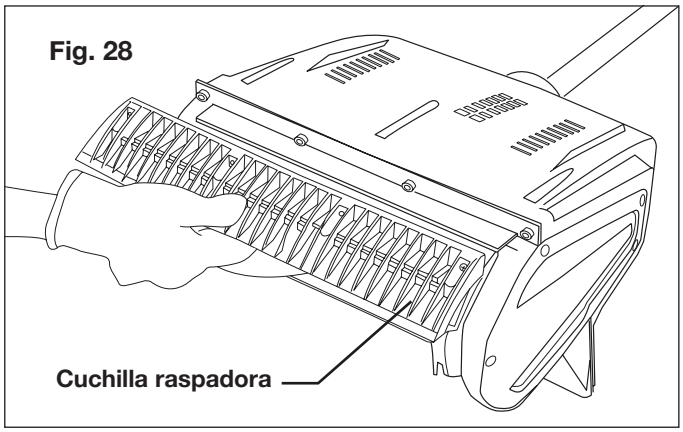
Reemplazo de la cuchilla raspadora

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de apagar el interruptor y retirar la batería antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento en su pala quitanieve híbrida.

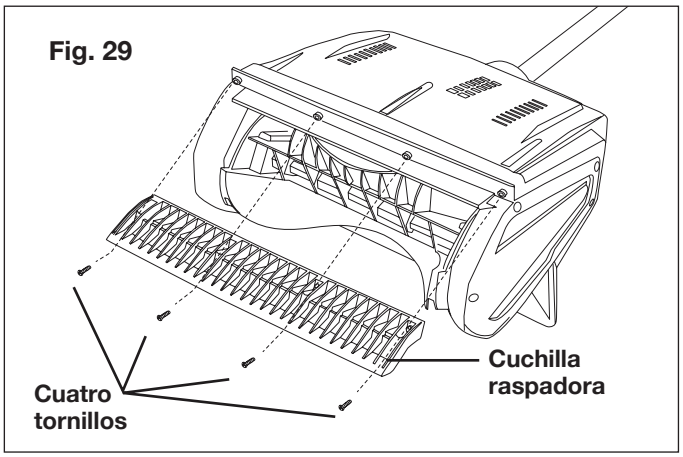
1. Voltee la pala quitanieve híbrida. Usando un destornillador manual o eléctrico, retire los cuatro tornillos que aseguran la cuchilla raspadora a la base de la unidad (Fig. 27).



2. Retire la cuchilla raspadora gastada (Fig. 28).



3. Instale la nueva cuchilla raspadora y ajústela de forma segura a la carcasa con los cuatro (4) tornillos (Fig. 29).



Lubricación de la pala quitanieve híbrida

Esta pala quitanieve híbrida no necesita lubricación. Todos los rodamientos están lubricados de fábrica para todo el ciclo de vida útil del producto.

Almacenamiento

1. Examine la pala quitanieve híbrida cuidadosamente y verifique que no hayan partes gastadas, sueltas o dañadas. En caso de necesitar una reparación o reemplazar una parte, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
2. Retire la batería de la pala quitanieve híbrida antes de guardarla.
3. Guarde la pala quitanieve híbrida en interiores, en un lugar seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños para evitar daños o usos no autorizados.

Almacenamiento de la batería y el cargador fuera de temporada

1. No exponga su batería o cargador al agua o lluvia, ni permita que se mojen. Esto podría dañar permanentemente la batería y el cargador. No use aceites o solventes para limpiar o lubricar su batería ya que la cubierta de plástico puede tornarse quebradiza y romperse, causando un severo riesgo de lesiones.
2. Guarde la batería y el cargador a una temperatura ambiente, lejos de la humedad. No los guarde en lugares húmedos donde los terminales se puedan corroer. Como con cualquier otro tipo de batería, puede ocurrir una pérdida permanente de capacidad si la batería es almacenada por largos periodos de tiempo a elevadas temperaturas (más de 120ºF [49ºC]).
3. Las baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 mantienen su carga durante el almacenamiento por más tiempo que otros tipos de baterías. Como costumbre, es mejor desenchufar el cargador y retirar la batería cuando no estén siendo usados. Recargue la batería cada seis meses al 50% de su capacidad (dos luces encendidas) durante el almacenamiento fuera de temporada para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Contacte a un servicio de reciclaje en su área para los lugares de reciclaje.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!** Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesión o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en la batería.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Servicio y soporte

Si su pala quitanieve híbrida Snow Joe® iON13SS-HYB requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

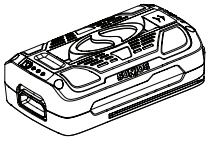
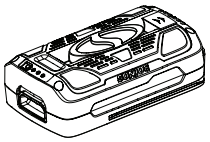
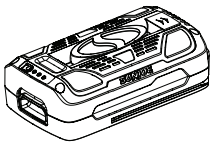
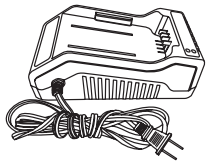
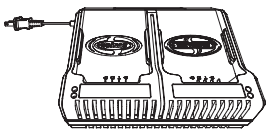
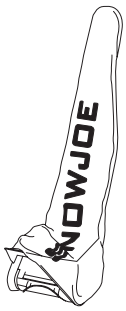
Nº de modelo:

i	O	N	1	3	S	S	-	H	Y	B						

Nº de serie:

Accesorios opcionales

⚠ **¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta sopladora inalámbrica para nieve. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su sopladora inalámbrica para nieve. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorios	Artículo	Modelo
① 	Batería de iones de litio iONMAX de 40 V y 4.0 Ah *Tiempo máx. de duración de batería: 1 hr 10 min* *(Despeja hasta 135 m² de nieve de hasta 7.6 cm)*	iBAT40
② 	Batería de iones de litio iONMAX de la SERIE PRO de 40 V y 5.0 Ah *Tiempo máx. de duración de batería: 1 hr 25 min* *(Despeja hasta 165 m² de nieve de hasta 7.6 cm)*	iBAT40XR
③ 	Batería de iones de litio iONMAX de la SERIE PRO 40 V y 6.0 Ah *Tiempo máx. de duración de batería: 1 hr 40 min* *(Despeja hasta 200 m² de nieve de hasta 7.6 cm)*	iBAT40XRP
④ 	Cargador de batería de iones de litio iONMAX de 40 V	iCHRG40
⑤ 	Cargador de doble puerto para baterías de iones de litio iONMAX de 40 V	iCHRG40-DPC
⑥ 	Cubierta universal protectora de pala quitanieve eléctrica de 33 cm	SJCVR-13

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en snowJoe.com o vía telefónica llamando al centro de servicio al cliente Snow Joe®+ Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC ("Snow Joe") estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el "Producto") no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la "Garantía") para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:
Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:
Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando **snowjoe.com/register**, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a **help@snowjoe.com**. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?
Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?
Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando **snowjoe.com** o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.

FR

PELLE À NEIGE HYBRIDE AVEC OU SANS CORDON

40 V MAX.* | 15 A | 33 cm

MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

Model iON13SS-HYB

Form No. SJ-iON13SS-HYB-880F-MR4

IMPORTANT!
Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser la machine

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette pelle à neige hybride. Les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de se blesser.

AVERTISSEMENTS d'ordre général en matière de sécurité!

Vous-mêmes, ainsi que tout autre utilisateur de cette pelle à neige hybride, devez lire, comprendre et observer ces instructions dans leur intégralité. Vous devez les relire au début de chaque saison hivernale. Le non-respect de ces consignes de sécurité pourrait être à l'origine de **DÉCHARGES ÉLECTRIQUES**, d'un **INCENDIE** et/ou de **GRAVES BLESSURES**.

Prenez note du symbole d'alerte de sécurité personnelle ⚠ utilisé dans ce manuel pour attirer votre attention sur un AVERTISSEMENT s'appliquant à une consigne d'utilisation particulière. Ce symbole indique que cette utilisation nécessite d'être particulièrement VIGILANT, de prendre des PRÉCAUTIONS et d'être CONSCIENT DES DANGERS.

1. **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée –** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
2. **Utiliser le bon outil –** N'utilisez pas cet outil pour des travaux différents de ceux pour lesquels il est destiné.
3. **Pièces de rechange –** Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Si le chargeur est endommagé, arrêtez de l'utiliser et réparez-le ou remplacez-le immédiatement.

   Ne l'utilisez pas sur du gravier, à moins que la pelle à neige soit réglée pour ce type de terrain conformément au manuel d'utilisation.
4. **Maintenir les spectateurs, les enfants et les animaux familiers à bonne distance –** Tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
5. **S'habiller en conséquence -** Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Portez des bottes de caoutchouc.
6. **Éviter tout démarrage accidentel –** Avant d'insérer la batterie ou de brancher le cordon d'alimentation dans l'outil, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité et la gâchette sont sur la position d'arrêt. Ne portez pas ou ne transportez pas la pelle à neige hybride en appuyant sur l'interrupteur de sécurité et en pressant la gâchette.
7. **Pièces mobiles –** Maintenez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Maintenez en place et en bon ordre de marche les dispositifs de sécurité.
8. ⚠ **MISE EN GARDE!** Faire très attention pour éviter de glisser ou de tomber. Porter des chaussures de protection pour se protéger les pieds et avoir une meilleure prise sur les surfaces glissantes.
9. **Porter des lunettes de protection -** Portez également des chaussures de protection, des vêtements serrés près du corps, des gants de protection, des protecteurs d'oreilles et une protection de la tête.
10. **Rester vigilant –** Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la pelle à neige hybride quand vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
11. **Ne pas forcer l'outil –** Il fonctionnera mieux, sera moins dangereux et moins susceptible de tomber en panne s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
12. **Ne pas s'arc-bouter –** Restez en permanence sur vos deux pieds et ne perdez pas l'équilibre.
13. Si la pelle à neige hybride heurte un corps étranger, suivez ces étapes :
    - **Arrêtez la pelle à neige hybride. Retirez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation.**
    - **Vérifiez si l'outil n'est pas endommagé.**
    - **Réparez tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser à nouveau la pelle à neige hybride.**
14. **Débrancher l'outil –** Arrêtez l'outil à l'aide de l'interrupteur, retirez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation quand vous ne l'utilisez pas, avant d'intervenir dessus, quand vous changez des accessoires ou quand vous effectuez toute autre tâche d'entretien.
15. **Remiser l'outil à l'intérieur, à l'arrêt complet –** Quand elle n'est pas utilisée, la pelle à neige hybride doit être remisée à l'intérieur dans un endroit sec, sous clé et hors de portée des enfants.

© 2020 by Snow Joe®, LLC
Tous droits réservés. Instructions d'origine.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

16. **Effectuer avec soin l'entretien de la pelle à neige hybride –** Suivez les instructions d'entretien spéciales pour le remplacement de pièces ou le changement d'accessoires. La lubrification n'est pas nécessaire.

⚠Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de dangers potentiels pouvant entraîner des dommages corporels. Pour éviter toute blessure grave, voire même fatale, obéir à tous les messages de sécurité précédés de ce symbole.

La mauvaise utilisation ou l'entretien négligé de cette pelle à neige hybride pourrait entraîner des blessures, voire même la mort. Pour réduire ce risque, respecter les consignes de sécurité suivantes.

Cette pelle à neige hybride peut entraîner la mutilation d'une main ou d'un pied si elle est mal utilisée. Elle peut également ramasser des corps étrangers qui peuvent devenir de dangereux projectiles s'ils sont projetés en l'air. Le fait de ne pas observer les consignes de sécurité suivantes pourrait entraîner de graves blessures.

Formation

- Avant d'utiliser cet outil, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur l'outil et dans le manuel. Familiarisez-vous bien avec les commandes et l'utilisation appropriée de la pelle à neige. Sachez comment arrêter rapidement l'outil et débrayer rapidement les commandes.
- Les enfants ne doivent jamais être autorisés à avoir accès à la pelle à neige. Les adultes ne devraient jamais utiliser la pelle à neige sans avoir lu attentivement et compris ces instructions.
- Maintenez la zone de travail débarrassée de toutes personnes, en particulier les petits enfants, et des animaux familiers.
- Faites très attention pour éviter de glisser ou de tomber.

Préparation

- Inspectez soigneusement la zone où la pelle à neige doit être utilisée et retirez tous les paillassons, traîneaux, planches, fils de fer et autres corps étrangers.
- N'utilisez pas la pelle à neige sans porter de vêtements d'hiver appropriés. Évitez les vêtements amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez des chaussures permettant d'avoir une meilleure prise sur les surfaces glissantes.
- N'essayez pas de déblayer la neige sur une surface couverte de gravier ou de gravillons. Cet outil est uniquement destiné à déblayer la neige sur les surfaces pavées.
- Ne tentez jamais de procéder à des réglages pendant que le moteur tourne (sauf lorsque le fabricant le recommande spécifiquement).
- Portez des lunettes de sécurité ou des protecteurs oculaires pendant l'utilisation et pendant un réglage ou une réparation pour vous protéger les yeux des corps étrangers pouvant être rejetés par la machine.

Utilisation

- Ne mettez ni les mains ni les pieds sous les pièces tournantes ou à proximité. Tenez-vous en permanence à l'écart de l'ouverture d'éjection.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez la pelle à neige ou lui faites traverser des chemins, des allées ou des routes de gravier. Soyez à l'affût des dangers cachés et de la circulation.
- Après avoir heurté un corps étranger, arrêtez le moteur. Inspectez soigneusement la pelle à neige hybride pour vérifier si elle n'est pas endommagée et réparez-la avant de la redémarrer et de l'utiliser à nouveau.
- Si la machine commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et inspectez immédiatement la machine pour trouver ce qui est à l'origine des vibrations. Les vibrations sont généralement des signes précurseurs d'un problème.
- Arrêtez le moteur, retirez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation toutes les fois que vous devez quitter la position d'utilisation de la machine, avant de la transporter, avant de déboucher le carter de la tarière rotative et quand vous réparez, réglez ou inspectez la machine.
- Quand vous nettoyez, réparez ou inspectez la pelle à neige hybride, assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont complètement arrêtées avant de vous mettre au travail.
- Faites preuve d'une extrême prudence quand vous utilisez la machine sur des terrains pentus.
- N'utilisez jamais la pelle à neige hybride sans que les dispositifs de protection et autres dispositifs de sécurité ne soient en place et en bon ordre de marche.
- Ne dirigez jamais la neige rejetée en direction de personnes ou d'endroits susceptibles d'être endommagés. Maintenez les enfants, les animaux familiers et autres spectateurs à bonne distance de la zone de travail.
- Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant de déblayer trop rapidement la neige.
- Regardez derrière vous et faites preuve de prudence quand vous reculez en ayant la pelle à neige hybride entre les mains.
- N'utilisez jamais la pelle à neige hybride sans bonne visibilité ou éclairage suffisant. Assurez toujours vos pas et tenez fermement les poignées. Marchez et ne courez jamais quand vous utilisez la machine.

Débouchage du carter de tarière rotative

Mettre les mains en contact avec la tarière rotative dans le carter est la cause la plus commune des accidents corporels associés aux pelles à neige hybrides. Ne jamais utiliser les mains pour déboucher un carter de tarière rotative.

Pour déboucher le carter de tarière rotative :

- Arrêtez le moteur, retirez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation.
- Patientez 10 secondes pour être certain que la tarière rotative est à l'arrêt complet.
- Utilisez toujours un outil de curage et non les mains pour déboucher la tarière rotative.

Entretien et remisage

- Inspectez régulièrement les attaches et vérifiez qu'elles sont bien serrées pour que la machine puisse être utilisée sans danger.
- Reportez-vous toujours au manuel d'utilisation pour des détails importants, par exemple la façon de remiser correctement votre pelle à neige hybride pendant une période prolongée.
- Maintenez visibles les étiquettes de sécurité et d'instructions ou, le cas échéant, remplacez-les.
- Pour empêcher la tarière rotative de geler, faites tourner la machine quelques minutes après avoir déblayé de la neige.

Machines à double isolation

Les machines à double isolation sont dotées de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est prévue sur les machines à double isolation et aucune mise à la terre ne doit être ajoutée à ces machines. Toute intervention sur une machine à double isolation exige un soin extrême et une parfaite connaissance du système et doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé.
Les pièces de rechange pour une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les indications « Double Insulation » (double isolation) ou « Double Insulated » (doublement isolé) sont marquées sur toutes les machines à double isolation. Le symbole ⧈ (carré dans un carré) peut être également marqué sur la machine.

DOUBLE ISOLATION : MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE. POUR LES RÉPARATIONS, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

La pelle à neige hybride est à double isolation, éliminant ainsi la nécessité d'un système séparé de mise à la terre. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions avant d'intervenir sur une machine à double isolation. Utilisez cette pelle à neige hybride comme cela est décrit dans ce manuel.

AVERTISSEMENTS de sécurité! Quand la machine est utilisée en mode secteur

- **Les fiches électriques doivent correspondre à la prise.** N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils ou machines mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact du corps avec la surface d'objets mis à la terre** (p. ex., conduites d'eau supérieures ou inférieures, radiateurs, fourneaux de cuisine, réfrigérateurs, fours à micro-ondes et enveloppes externes de matériel de chauffage). Prenez les précautions qui s'imposent pour éviter les électrocutions. Il y a un risque accru d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- **N'utilisez pas le cordon à mauvais escient.** Maintenez le cordon éloigné de toute source de chaleur, de l'huile, des arêtes tranchantes ou des pièces mobiles. Ne tirez jamais la pelle à neige hybride par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Remplacez ou réparez correctement tout cordon endommagé.** Si le cordon est endommagé d'une façon ou d'une autre pendant qu'il est branché dans une prise murale, retirez-le immédiatement de la prise.
- **Quand vous utilisez la pelle à neige, tout contact avec de l'eau peut entraîner une électrocution ou de graves blessures.** N'utilisez pas la pelle à neige hybride dans les endroits humides ou mouillés ou sous la pluie. Ne touchez pas la machine ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- **⚠AVERTISSEMENT – Utiliser des rallonges électriques pour l'extérieur et marquées SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A ou SJTOWA. Ces rallonges sont prévues pour une utilisation à l'extérieur et réduisent le risque d'électrocution.**
- **Si vous constatez que le cordon d'alimentation ou la rallonge électrique sont endommagés, arrêtez immédiatement la machine et débranchez le cordon de la prise secteur.** Au besoin, réparez le cordon ou remplacez-le.
- **Ne déplacez pas ou ne transportez pas la pelle à neige quand le cordon d'alimentation ou la batterie sont branchés et quand l'interrupteur est ouvert.**

Consignes de sécurité pour la batterie et le chargeur

Nous avons consacré beaucoup de temps à la conception de chaque bloc-batterie pour nous assurer de vous fournir des batteries qui peuvent être utilisées sans danger, qui sont robustes et qui ont une énergie volumique élevée. Les cellules de la batterie sont munies d'un large éventail de dispositifs de sécurité. Chaque cellule individuelle est initialement formatée et ses courbes électriques caractéristiques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées exclusivement pour pouvoir assembler les meilleurs blocs-batteries possible.

Malgré toutes les mesures de précaution, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation de batteries. Les points suivants doivent être observés en permanence pour assurer l'utilisation sans danger de batteries. L'utilisation sans danger peut uniquement être garantie si les cellules sont intactes. La manipulation inappropriée du bloc-batterie peut endommager les cellules.

IMPORTANT! Les analyses confirment qu'une mauvaise utilisation et qu'un entretien laissant à désirer des batteries à haut rendement sont les principaux facteurs responsables de dommages corporels et/ou matériels.

⚠**AVERTISSEMENT!** Utiliser uniquement des batteries de rechange homologuées. D'autres types de batteries peuvent endommager la pelle à neige hybride et empêcher son bon fonctionnement, ce qui peut entraîner de graves blessures.

⚠**MISE EN GARDE!** Pour réduire le risque de blessures, charger le bloc-batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX uniquement à l'aide du chargeur de batterie au lithium-ion iCHRG40 iONMAX. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie et de dommages corporels et matériels. Ne pas brancher le bloc-batterie sur le secteur ou sur l'allume-cigare d'une voiture. Le bloc-batterie serait définitivement et irrémédiablement endommagé.

- **Éviter les environnements dangereux –** Ne chargez pas le bloc-batterie sous la pluie, sous la neige ou dans des endroits humides. N'utilisez pas le bloc-batterie ou son chargeur quand l'atmosphère est explosive (effluents gazeux, poussière ou matières inflammables), des étincelles pouvant se produire lors de l'insertion ou de la dépose du bloc-batterie, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- **Charger dans un endroit bien ventilé –** Ne bloquez pas les orifices de ventilation du chargeur. Dégagez le voisinage immédiat du chargeur pour qu'il soit bien ventilé. Interdisez de fumer et n'autorisez la présence d'aucune flamme nue à proximité d'un bloc-batterie se chargeant. Le gaz dispersé dans l'atmosphère peut exploser.

  REMARQUE : la plage de sécurité de températures pour la batterie se situe entre -20 °C et 45 °C. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur quand il gèle, chargez-la à température ambiante.
- **Prendre soin du cordon du chargeur –** Quand vous débranchez le chargeur, tirez sur la fiche dans la prise et non sur le cordon pour éviter d'endommager la fiche électrique et le cordon. Ne tirez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Assurez-vous que personne ne marchera sur le cordon, ne trébuchera dessus et qu'il ne pourra être ni endommagé ni soumis à des tensions ou des pressions pendant l'utilisation du chargeur. N'utilisez pas le chargeur si son cordon ou sa fiche sont endommagés. Remplacez immédiatement tout chargeur endommagé.
- **Ne pas utiliser de rallonge électrique à moins que cela soit absolument nécessaire –** L'utilisation d'une rallonge électrique mal adaptée, endommagée ou mal branchée présente des risques d'incendie et d'électrocution. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, branchez le chargeur dans une rallonge électrique de 15 m et d'un calibre de 14 (ou inférieur), la fiche femelle correspondant à la fiche mâle sur le chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.
- **Le chargeur de batterie au lithium-ion iCHRG40 iONMAX est prévu uniquement pour 120 VCA –** Le chargeur doit être branché dans une prise appropriée.
- **Utiliser uniquement des accessoires recommandés –** L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur de batterie ou du bloc-batterie peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dommages corporels.
- **Débrancher tout chargeur non utilisé –** Assurez-vous de retirer le bloc-batterie d'un chargeur débranché.

⚠**AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque d'électrocution, toujours débrancher le chargeur avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien. Ne pas laisser d'eau couler dans le chargeur. Utiliser un disjoncteur de fuite de terre pour réduire le risque d'électrocution.

- **Ne pas brûler ou incinérer les blocs-batteries –** Les blocs-batteries peuvent exploser et provoquer des dommages corporels ou matériels. Des vapeurs et des particules toxiques se dégagent des blocs-batteries qui brûlent.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager les blocs-batteries –** N'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur s'il a reçu un coup brutal, s'il est tombé, s'il a été écrasé ou s'il a été endommagé d'une façon ou d'une autre (c.-à-d., percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, foulé au pied, etc.).
- **Ne pas démonter –** Un remontage mal effectué peut présenter un risque important d'électrocution, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. Si la batterie ou le chargeur sont endommagés, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

- **Les produits chimiques de la batterie peuvent occasionner de graves brûlures –** Ne laissez jamais un bloc-batterie endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-batterie endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour les éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec des fluides de batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec des produits chimiques de batterie, lavez à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et éliminez-les.
- **Ne pas provoquer de court-circuit –** Le bloc-batterie sera en court-circuit si un objet en métal relie les contacts positif et négatif du bloc-batterie. Ne placez pas le bloc-batterie près de quoi que ce soit pouvant provoquer un court-circuit, par exemple un trombone, une pièce de monnaie, une clé, une vis, un clou ou un autre objet métallique.
  Un bloc-batterie en court-circuit présente un risque d'incendie et peut blesser gravement.
- **Ranger le bloc-batterie et son chargeur dans un endroit frais et sec –** Ne rangez pas le bloc-batterie ou le chargeur quand les températures peuvent être supérieures à 40 °C, par exemple directement sous les rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule ou dans un appentis à structure métallique pendant l'été.

Informations sur la batterie

1. Le bloc-batterie fourni avec votre pelle à neige hybride n'est que partiellement chargé. Le bloc-batterie doit être complètement chargé avant d'utiliser l'outil pour la première fois.
2. Pour que la batterie fonctionne de manière optimale, évitez d'attendre que le bloc-batterie soit presque déchargé et chargez-le fréquemment.
3. Rangez le bloc-batterie dans un endroit frais, idéalement à 15° C et chargez au moins à 40 %.
4. Les batteries au lithium-ion s'usent naturellement avec le temps. Le bloc-batterie doit être remplacé au plus tard quand sa capacité tombe à 80 % de sa capacité d'origine, neuf. Les cellules affaiblies dans un bloc-batterie usé ne peuvent plus produire la forte intensité exigée pour que votre pelle à neige hybride fonctionne normalement, ce qui présente un risque pour la sécurité.
5. Ne jetez pas le bloc-batterie dans un feu nu, ce qui pourrait le faire exploser.
6. N'allumez pas le bloc-batterie ou ne l'exposez pas au feu.
7. Ne déchargez pas les batteries jusqu'à ce qu'elles soient épuisées. Toute décharge jusqu'à épuisement de la batterie endommagera ses cellules. Le remisage prolongé et la non-utilisation de batteries partiellement déchargées sont les causes les plus communes de décharge de batterie jusqu'à épuisement complet. Arrêtez votre travail dès que vous remarquez que la puissance de la batterie chute ou dès que le système de protection électronique se déclenche. Remisez le bloc-batterie uniquement après l'avoir complètement chargé.
8. Protégez les batteries et l'outil contre les surcharges. Les surcharges donneront rapidement lieu à une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du bloc-batterie, même si cette surchauffe n'est pas visible de l'extérieur.
9. Évitez les dommages et les chocs. Remplacez immédiatement les batteries qui sont tombées d'une hauteur supérieure à un mètre ou celles qui ont été soumises à des chocs violents, même si le bloc-batterie ne paraît pas être endommagé. Les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent avoir été gravement endommagées. Dans ce cas, veuillez lire les informations sur l'élimination des déchets en ce qui concerne les batteries.
10. Si le bloc-batterie a été soumis à une surcharge ou à une surchauffe, le coupe-circuit de protection intégré coupera le moteur de la machine pour des raisons de sécurité.

    IMPORTANT! N'appuyez plus sur le bouton-poussoir marche-arrêt si le coupe-circuit de protection a été activé. Ceci pourrait endommager le bloc-batterie.
11. Utilisez uniquement des blocs-batteries d'origine. L'utilisation d'autres batteries présente un risque d'incendie et pourrait provoquer des blessures ou une explosion.

Informations sur le chargeur et sur le processus de charge

1. Veuillez vérifier les données marquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Assurez-vous de brancher le chargeur de batterie sur une source d'alimentation correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension de secteur différente.
2. Protégez le chargeur de batterie et son cordon pour éviter de les endommager. Maintenez le chargeur et son cordon éloignés de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Faites réparer sans délai les cordons endommagés par un technicien qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils ou machines mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque d'électrocution.
4. Maintenez hors de portée des enfants le chargeur de batterie, le ou les blocs-batteries et la machine hybride.
5. N'utilisez pas le chargeur de batterie qui est fourni pour charger d'autres outils sans cordon.
6. Le bloc-batterie devient chaud s'il est utillisez longtemps. Laissez le bloc-batterie se refroidir à la température ambiante avant de l'insérer dans le chargeur pour le charger.
7. Ne chargez pas trop les batteries. Ne dépassez pas le temps maximal de charge. Ces temps de charge ne s'appliquent qu'aux batteries déchargées. L'insertion

fréquente d'un bloc-batterie chargé ou partiellement chargé provoquera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas les batteries dans le chargeur pendant plusieurs jours consécutifs.

8. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie si vous soupçonnez qu'il y a plus de 12 mois qu'elle a été chargée pour la dernière fois. Il est extrêmement probable que le bloc-batterie soit déjà dangereusement endommagé (décharge jusqu'à épuisement complet).
9. Charger une batterie à une température inférieure à 10 °C endommagera les produits chimiques des cellules, ce qui peut provoquer un incendie.
10. N'utilisez pas de batteries qui ont été exposées à la chaleur pendant leur charge, car les cellules de batterie peuvent avoir été dangereusement endommagées.
11. N'utilisez pas de batteries qui sont bombées ou qui ont subi des déformations pendant le processus de charge, ni celles présentant d'autres symptômes atypiques (échappement de gaz, sifflement, fissures, etc.).
12. Ne déchargez jamais complètement le bloc-batterie (le niveau maximal de décharge est de 80 %). La décharge totale du bloc-batterie entraînera le vieillissement prématuré des cellules de la batterie.

Protection contre les influences environnementales

1. Portez des vêtements de travail adaptés. Portez des lunettes de sécurité.
2. Protégez votre outil hybride et le chargeur de batterie contre l'humidité et la pluie. L'humidité et la pluie peuvent endommager dangereusement les cellules.
3. N'utilisez pas l'outil hybride ou le chargeur de batterie près de vapeurs ou de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur de batterie et l'outil hybride uniquement dans un milieu sec et à une température ambiante de 10 °C à 40 °C.
5. Ne rangez pas le chargeur de batterie dans des endroits où la température est susceptible d'être supérieure à 40 °C. En particulier, ne laissez pas le chargeur de batterie dans une voiture qui stationne au soleil.
6. Protégez les batteries contre les surcharges. Les surcharges et l'exposition directe aux rayons du soleil entraînent une surchauffe des cellules et les endommagent. Ne chargez ou ne travaillez jamais avec des batteries qui ont surchauffé : au besoin, remplacez-les immédiatement.
7. Rangez le chargeur et votre outil hybride uniquement dans un endroit sec où la température ambiante est de 10 °C à 40 °C. Rangez votre bloc-batterie au lithium-ion dans un endroit frais et sec à une température de 10 °C à 20 °C. Protégez le bloc-batterie, le chargeur et l'outil hybride contre l'humidité et les rayons du soleil directs. Stockez uniquement des batteries complètement chargées (chargées au minimum à 40 %).
8. Empêchez le bloc-batterie au lithium-ion de geler. Les blocs-batteries qui ont été stockés à des températures inférieures à 0 °C pendant plus de 60 minutes doivent être jetés.
9. Quand vous manipulez des batteries, prenez garde aux décharges électrostatiques. Les décharges électrostatiques peuvent endommager le système de protection électronique et les cellules de batterie. Évitez les décharges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles de batterie.

Sécurité électrique

1. Des dispositifs de protection contre les défauts de terre (disjoncteurs de fuite de terre) doivent être fournis sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour la pelle à neige hybride. Des prises intégrant un disjoncteur de fuite de terre sont disponibles et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Pour éviter les décharges électriques, utiliser uniquement une rallonge électrique appropriée pour l'extérieur, par exemple SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

   Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle soit de calibre suffisant pour le courant que l'outil va consommer. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.
3. Pour réduire le risque de décharge électrique, cette machine est munie d'une fiche polarisée (c.-à-d., une lame est plus large que l'autre). Utilisez uniquement une rallonge à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL et pour une utilisation à l'extérieur et tout temps. La fiche de la machine ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée.

   Si la fiche de la machine ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère que d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise adéquate. Ne modifiez en aucune façon la fiche de la machine, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

⚠ AVERTISSEMENT! ⚠

Les décharges électriques peuvent entraîner des BLESSURES GRAVES, voire même FATALES. Tenir compte de ces avertissements :

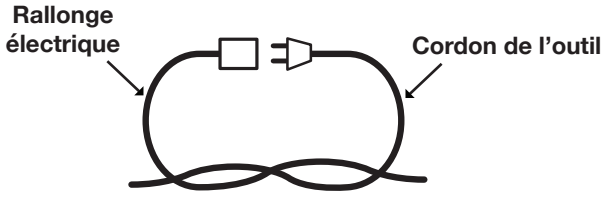
- Ne laisser aucune partie de la pelle à neige hybride entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si la machine se mouille lorsqu'elle n'est pas sous tension, l'essuyer avant de la redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour une utilisation à l'extérieur et tout temps, par exemple la rallonge électrique 15 m de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A dont les extrémités s'éclairent quand elle est sous tension (modèle PJEXT50-B). Visiter snowjoe.com pour acheter en ligne cette rallonge électrique ou, pour la commander par téléphone, appeler le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Ne pas utiliser de rallonge électrique supérieure à 30 m.
- Ne pas toucher la machine ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

TABLEAU - RALLONGE ÉLECTRIQUE

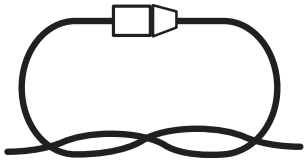
Longueur de cordon :	15 m	30 m
Calibre minimal de fil (AWG) :	14	12

4. Pour empêcher que le cordon de la machine se débranche de la rallonge électrique pendant son utilisation, utilisez le crochet de retenue sur la machine et/ou faites un nœud avec les deux cordons comme cela est illustré Tableau 1.

Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique



(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration



(B) Brancher la fiche dans la prise

5. N'utilisez pas le cordon à mauvais escient. Ne tirez jamais la pelle à neige par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de toute source de chaleur, de l'huile et des objets tranchants.

Symboles de sécurité

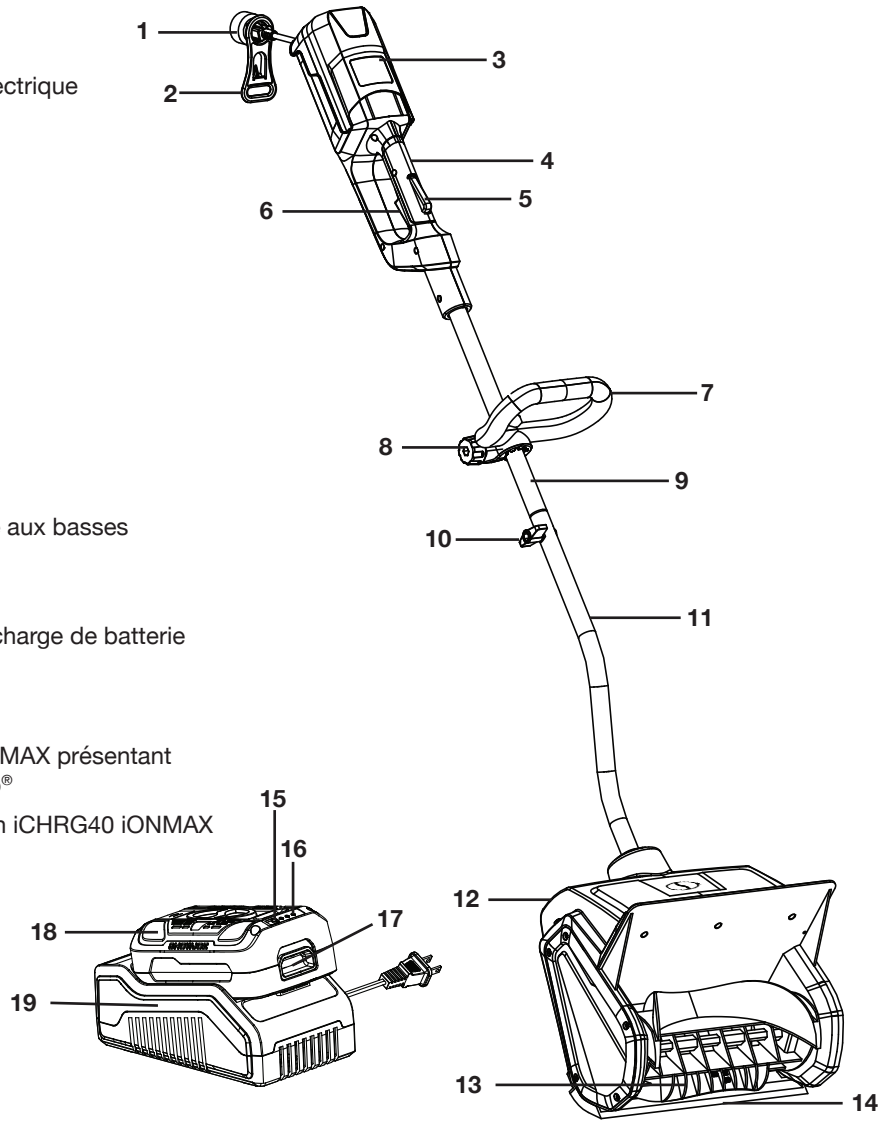
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur l'outil avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	**LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION –** Lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité du ou des manuels avant d'essayer de monter et d'utiliser la machine.		**AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la machine sous la pluie ou par forte humidité. Garder la machine au sec.
	**ALERTE DE SÉCURITÉ –** Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		**DANGER!** Danger de coupure/ arrachement – Maintenir les pieds éloignés de la tarière rotative.
	Porter des protecteurs d'oreilles. Porter des protecteurs oculaires. Porter un masque respiratoire.		**MISE EN GARDE!** Attention aux pierres et à d'autres corps étrangers pouvant être rejetés par la machine.
	Porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes pour utiliser la machine et manipuler des débris.		Pour éviter de se blesser, maintenir les mains, les pieds et les vêtements à bonne distance de la tarière rotative.
	Ne pas utiliser les mains pour déboucher la goulotte.		**DANGER!** Danger de coupure/ arrachement – Maintenir les mains éloignées de la tarière rotative. Ne pas utiliser les mains pour déboucher le carter de tarière rotative. Arrêter le moteur avant de retirer des débris.
	Tous les spectateurs et les enfants doivent être maintenus à bonne distance [au moins 10 m] de la zone de travail.		La pièce rotative continuera de tourner pendant plusieurs secondes après avoir arrêté la machine.
	Uniquement pour une utilisation intérieure. Utiliser uniquement le chargeur de batterie à l'intérieur.		

Apprenez à mieux connaître votre pelle à neige hybride

Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes de sécurité avant d'utiliser votre pelle à neige hybride. Comparez l'illustration ci-dessous avec la machine réelle pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter dans le futur.

1. Cordon de la machine
2. Crochet de retenue de rallonge électrique
3. Compartiment à batterie
4. Poignée supérieure
5. Interrupteur de sécurité
6. Gâchette marche-arrêt
7. Poignée réglable
8. Bouton de poignée
9. Tube supérieur
10. Bouton et boulon de raccord
11. Tube inférieur
12. Caisson moteur
13. Tarière rotative antichoc résistante aux basses températures
14. Lame de raclage
15. Bouton-poussoir pour témoin de charge de batterie
16. Témoin de charge de batterie
17. Bouton-poussoir de verrouillage
18. Batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX présentant la technologie exclusive EcoSharp®
19. Chargeur de batterie au lithium-ion iCHRG40 iONMAX



Données techniques

Tension nominale	120 V ~ 60 Hz (5 A)
Tension max. de batterie*	40 VCC
Puissance électrique	5 A
Capacité de batterie	4,0 Ah
Temps de charge max.	3 heures
Autonomie max. de batterie	1 h 10 min (Dégage jusqu'à 135 m² de neige haute de 7,6 cm)
Entrée du chargeur	100-120 VCA, 60 Hz
Sortie du chargeur	42 VCC ⎓ 2 A
Régime à vide	1 500 tr/min ±10 %
Rotor	Tarière en acier à 2 lames en caoutchouc
Moteur	500 W, sans balais
Largeur de déneigement	33 cm
Profondeur de tranchée de neige	15 cm
Distance de rejet max.	7,6 m
Capacité de déneigement max.	136 kg/min
Poids net	8,4 kg

**Tension initiale à vide; grimpe à 40 volts une fois complètement chargée; la tension nominale sous charge typique est de 36 volts.*

Déballage

Contenu de la caisse

- Pelle à neige hybride
- Batterie 40 V 4,0 Ah iONMAX
- Chargeur de batterie 40 V iONMAX
- Poignée réglable, boulon et bouton
- Bouton et boulon de raccord
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement la pelle à neige hybride de la caisse et inspectez-la pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément n'a été brisé ou endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner l'outil au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

   REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvelle pelle à neige hybride. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

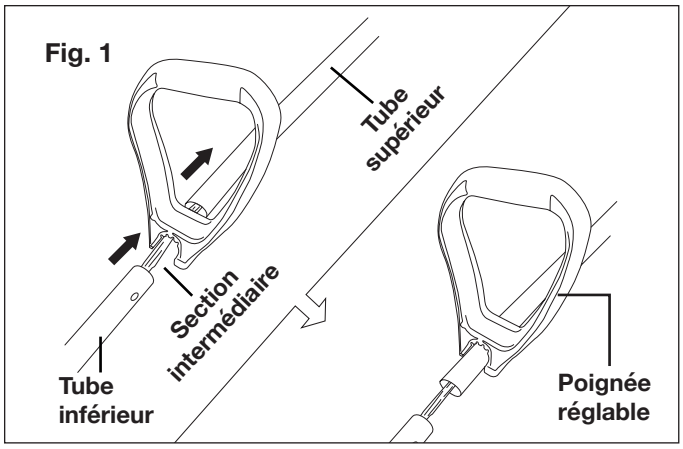
IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

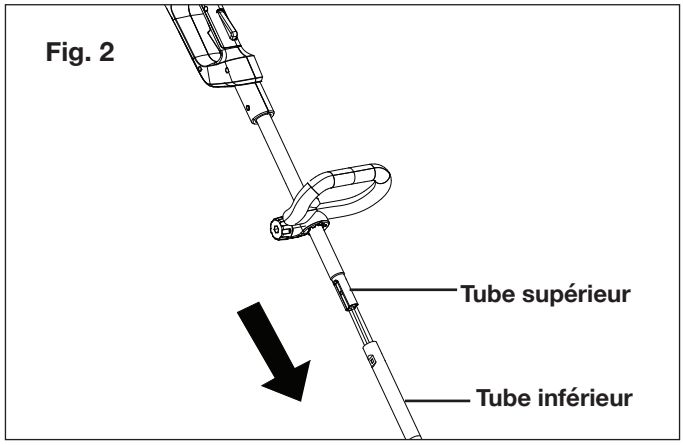
Raccordement des tubes supérieur et inférieur

1. Avant de raccorder les tubes supérieur et inférieur, posez d'abord la poignée réglable en retirant le bouton et le boulon de la poignée réglable et en glissant la poignée réglable sur le tube supérieur au niveau de la partie intermédiaire (Fig. 1). Replacez le bouton et le boulon de poignée sur la poignée réglable (Fig. 6).

   REMARQUE : n'essayez pas de monter la poignée réglable une fois que les tubes sont assemblés.

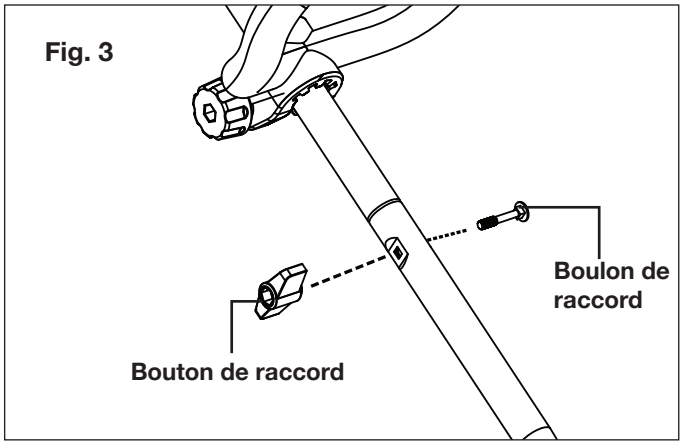


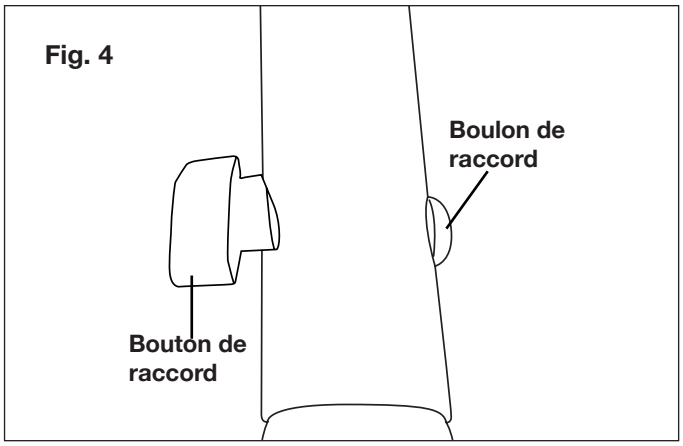
2. Glissez le tube supérieur dans le tube inférieur et alignez les trous de vis (Fig. 2).



3. Insérez le boulon de raccord en le faisant passer à travers les trous alignés des tubes supérieur et inférieur et attachez l'autre extrémité au bouton de raccord (Fig. 3 et 4).

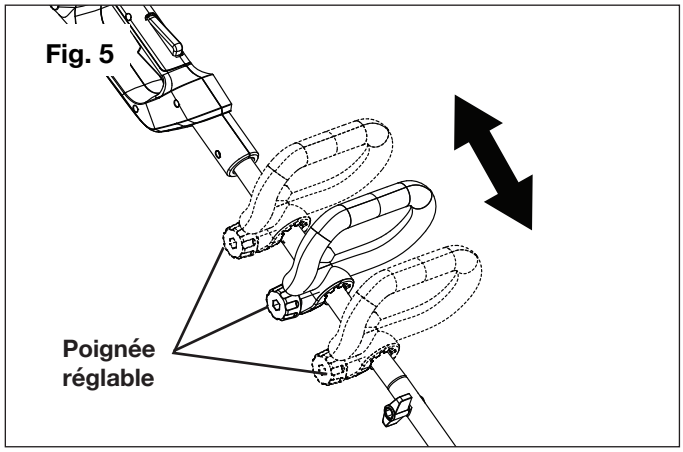
   REMARQUE : il se peut que vous deviez déplacer d'un côté le câblage à l'intérieur du tube s'il bloque le boulon (utilisez le fil d'expédition ou le boulon de raccord pour déplacer le câblage électrique; n'utilisez pas d'outil pointu).



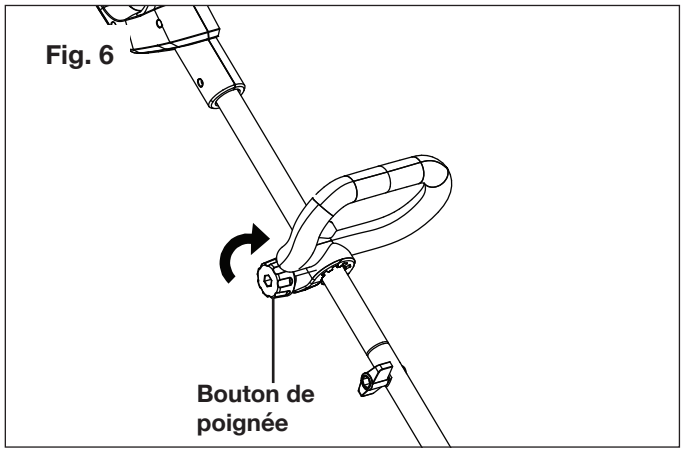


Positionnement de la poignée réglable

1. Serrez le bouton de poignée.
2. Déplacez et faites tourner la poignée réglable jusqu'à ce que vous obteniez une position de travail confortable (Fig. 5).



3. Serrez le bouton de poignée (Fig. 6).



Utilisation du bloc-batterie

La machine peu être alimentée par une batterie au lithium-ion. Le bloc-batterie ne nécessite absolument aucun entretien.

Indicateur de charge de batterie

Le bloc-batterie est équipé d'un bouton-poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie à l'aide des témoins indicateurs de charge de batterie :

- Les 3 témoins indicateurs de niveau sont tous allumés : le niveau de charge de batterie est élevé.
- 2 témoins indicateurs de niveau sont allumés : le niveau de charge de batterie diminue. Arrêtez de travailler ou débranchez le cordon d'alimentation dès que possible.
- 1 témoin indicateur de niveau est allumé : la batterie est à plat. Arrêtez de travailler ou débranchez IMMÉDIATEMENT le cordon d'alimentation et chargez la batterie. Sinon, la durée de vie de la batterie sera extrêmement raccourcie.

Voyants	Témoins indicateurs
○	Bouton de niveau de charge
	La batterie est à 30 % de sa capacité et nécessite d'être chargée
	La batterie est à 60 % de sa capacité et nécessite d'être chargée bientôt
	La batterie est complètement chargée

REMARQUE : si le bouton de niveau de charge ne semble pas fonctionner, placez le bloc-batterie sur le chargeur et chargez au besoin.

REMARQUE : immédiatement après avoir utilisé le bloc-batterie, le bouton de niveau de charge peut afficher une charge plus faible que si la vérification avait eu lieu quelques minutes plus tard. Les cellules de la batterie « récupèrent » une partie de leur charge après une période de repos.

Utilisation du chargeur

⚠**AVERTISSEMENT!** Charger uniquement les blocs-batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX dans des chargeur de batterie au lithium-ion iCHRG40 iONMAX compatibles. Les autres types de batteries peuvent entraîner des dommages corporels et matériels.

Pour réduire le risque d'électrocution, ne laissez pas d'eau couler dans la fiche du chargeur CA/CC.

Quand charger la batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX

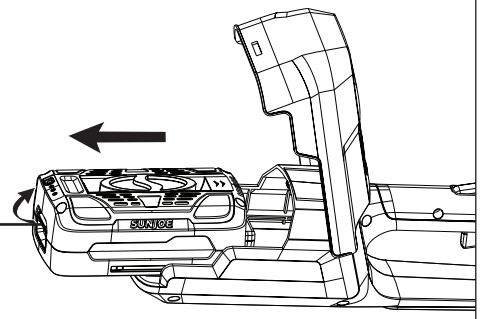
REMARQUE : les blocs-batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX ne présentent pas « d'effet mémoire » quand ils sont chargés après une simple décharge partielle. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire de décharger la batterie avant de la placer dans le chargeur.

- Utilisez les témoins indicateurs de charge de batterie pour déterminer quand charger votre bloc-batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX.
- Vous pouvez charger « à fond » votre bloc-batterie avant de démarrer un gros travail ou après une longue journée d'utilisation.

Chargement de la batterie

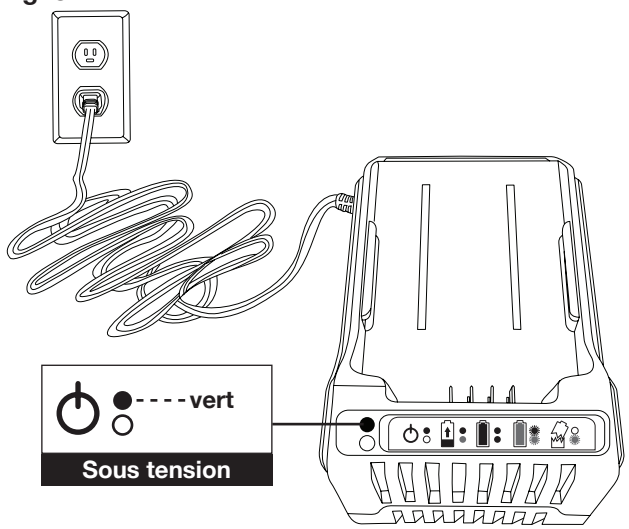
1. Tirez le bouton-poussoir de verrouillage sur la batterie pour tirer le bloc-batterie vers le haut et le sortir de la machine (Fig. 7).

Fig. 7



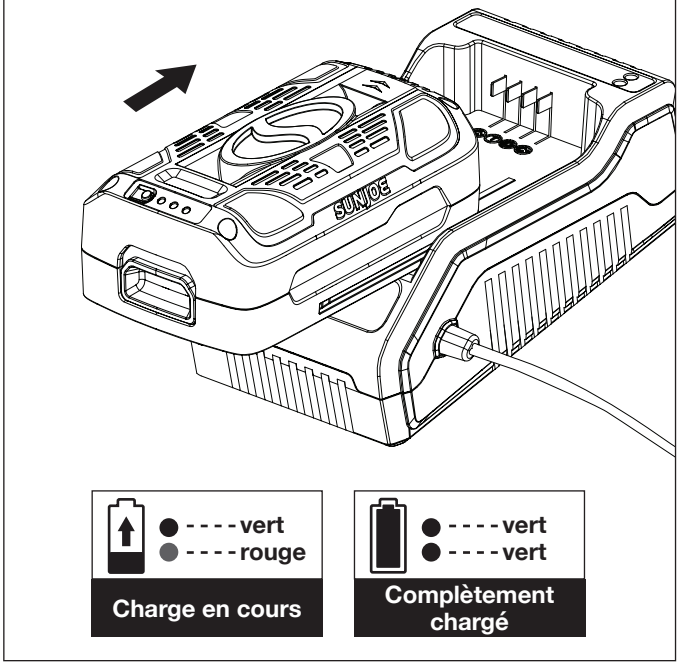
2. Vérifiez que la tension de secteur est la même que celle marquée sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Insérez ensuite la fiche du chargeur dans la prise murale. Quand vous brancherez le chargeur, le voyant vert en haut s'allumera et restera vert (Fig. 8).

Fig. 8



3. Pour verrouiller en place le bloc-batterie, insérez-le dans le chargeur en le faisant glisser comme cela est illustré. Quand vous insèrerez la batterie dans le chargeur, le voyant rouge en bas s'allumera pour indiquer que la batterie se charge (Fig. 9).
4. Quand le voyant en bas passe au vert, la batterie est complètement chargée (Fig. 9).

Fig. 9



REMARQUE : si le voyant supérieur reste vert pendant que celui du bas clignote alternativement en vert et en rouge, c'est que la température est anormale (autrement dit, le bloc-batterie est trop chaud ou trop froid). S'il y a uniquement un voyant rouge clignotant, ceci indique quelque chose d'anormal dans la batterie. Communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

Vert **Clignotant rouge/ vert**	**Clignotant rouge uniquement**
Température anormale	**Quelque chose est anormal**

5. Un bloc-batterie complètement déchargé, la température interne étant dans une plage normale, se chargera complètement en 3 heures (entre 0 ºC/32 °F et 45 ºC/113 °F). Les blocs-batteries que l'on charge souvent prennent davantage de temps pour se charger complètement.
6. Si le témoin indicateur de charge clignote alternativement en rouge et en vert ou si le témoin indicateur ne s'allume pas du tout, vérifiez que le bloc-batterie repose bien dans son socle. Retirez le bloc et réinsérez-le. Si le problème persiste, communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
7. Quand le bloc-batterie est complètement chargé, retirez-le du chargeur en tirant le bouton-poussoir de verrouillage et en le faisant glisser vers l'arrière pour le dégager du chargeur (Fig. 10).

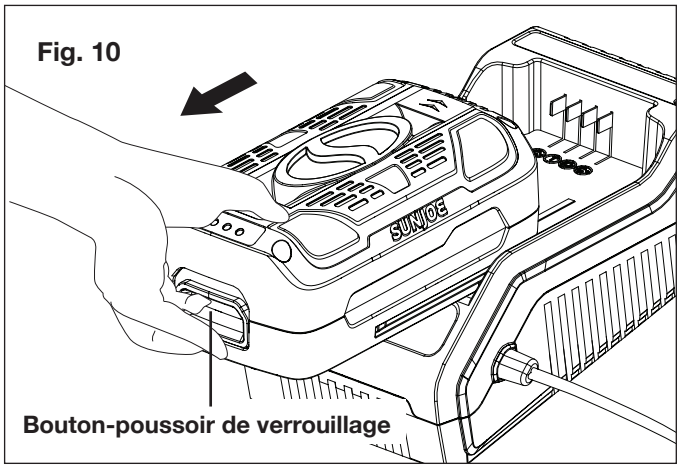


Fig. 10

8. Recharger la batterie au moment opportun prolongera la durée de vie de la batterie. Vous devez recharger le bloc-batterie quand vous remarquez une chute de puissance de la machine.

IMPORTANT! Ne laissez jamais le bloc-batterie se décharger complètement, car ceci endommagerait irrémédiablement la batterie.

Charge d'un bloc-batterie chaud ou froid

Un témoin indicateur clignotant en vert et en rouge sur le chargeur indique que la température du bloc-batterie est en dehors de la plage normale pour se charger. Une fois que le bloc est revenu dans une plage de températures acceptable, il se chargera normalement et le voyant passera au rouge sans clignoter. Les blocs-batteries chauds ou froids prennent davantage de temps pour se charger.

Statut de charge au lithium-ion		
Température du bloc-batterie	**Témoin indicateur rouge du chargeur**	**Statut de charge**
Trop chaude	Clignotant	Aucune charge en cours
Plage normale	Continu	Charge en cours normale
Trop froide	Clignotant	Aucune charge en cours

Utilisation

⚠**AVERTISSEMENT!** Maintenir la zone à déneiger exempte de pierres, jouets ou autres corps étrangers que la tarière rotative pourrait ramasser et rejeter. Ces corps étrangers pourraient être couverts de neige et passer facilement inaperçus. Par conséquent, s'assurer de bien inspecter la zone de travail avant de commencer à déblayer.

Démarrage de la machine

REMARQUE : le mode CA indique que la machine est alimentée en la branchant sur le secteur. Le mode CC indique que la machine est alimentée par la batterie au lithium-ion.

Veuillez noter que la priorité est accordée au mode CA, par rapport au mode CC.

- **Si le cordon d'alimentation de la machine est branché SANS que la batterie soit insérée,** la machine démarrera en mode CA.
- **Si la batterie de la machine est insérée SANS que le cordon d'alimentation soit branché,** la machine démarrera en mode CC.

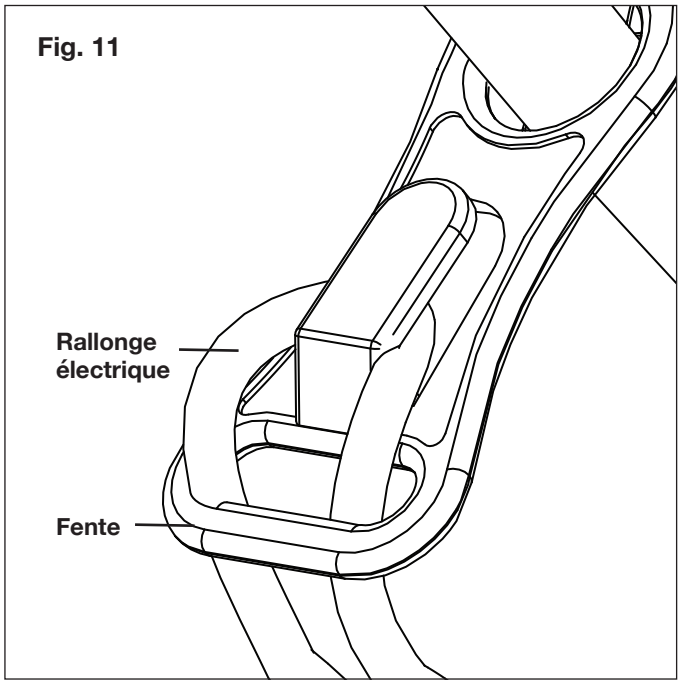
⚠ **IMPORTANT!** ⚠

NE PAS démarrer la machine quand la batterie est insérée et quand, en même temps, le cordon d'alimentation est branché.

Si vous utilisez la machine en mode d'alimentation CA (secteur) :

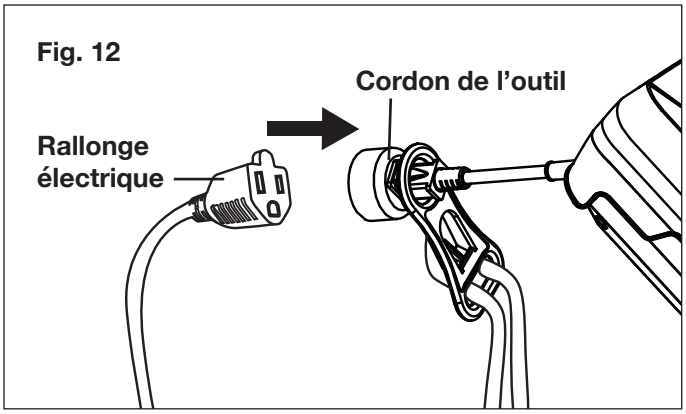
1. Utilisez uniquement une rallonge électrique homologuée UL et recommandée pour l'extérieur. Reportez-vous au tableau des rallonges électriques en page 7.
2. Poussez la boucle de la rallonge électrique à travers la fente sur le support de blocage en l'introduisant du côté opposé au crochet de retenue. Placez la boucle sur le crochet et tirez la rallonge à travers la fente (Fig. 11).

Fig. 11



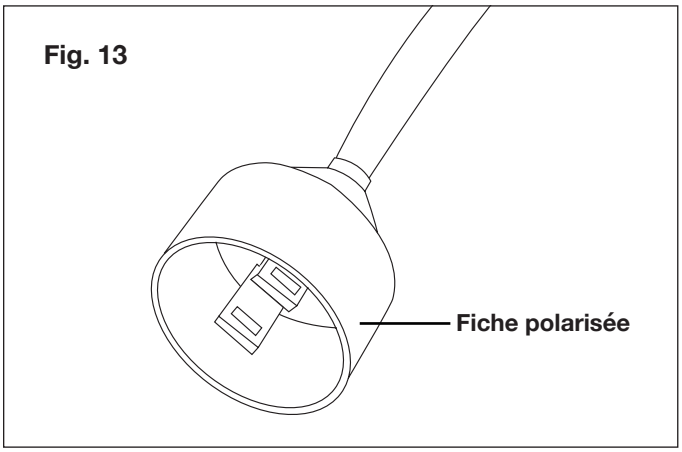
3. Insérez l'extrémité femelle de la rallonge électrique dans la prise mâle polarisée de la machine (Fig. 12).

Fig. 12



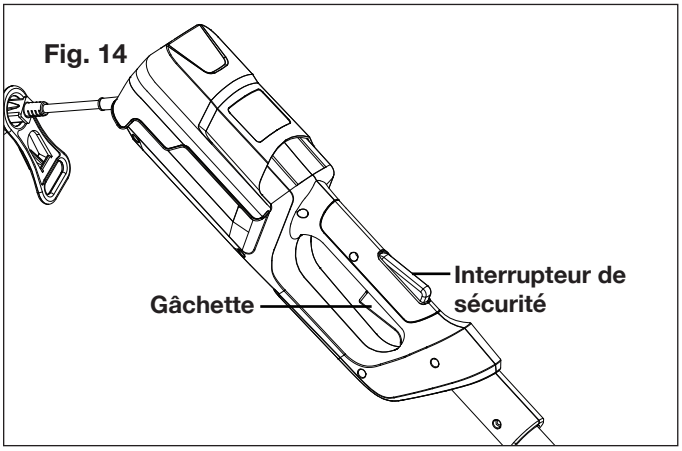
4. Notez que la pelle à neige hybride est munie d'une prise mâle polarisée, une lame de la prise étant légèrement plus longue et plus large que l'autre (Fig. 13). L'extrémité femelle de la rallonge électrique doit être également polarisée pour que la rallonge électrique rentre parfaitement dans la prise de la machine.

Fig. 13



5. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité sur la partie supérieure de la poignée en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce et pressez ensuite la gâchette à l'aide des autres doigts. Une fois que la machine est en marche, vous pouvez relâcher l'interrupteur de sécurité et commencez à déblayer la neige (Fig. 14).

Fig. 14

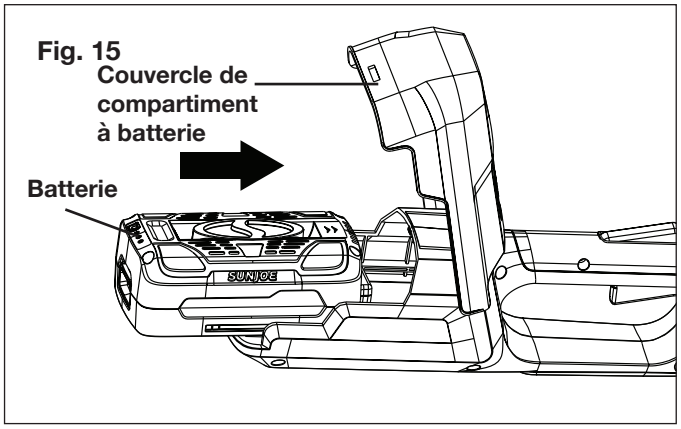


⚠ IMPORTANT! ⚠

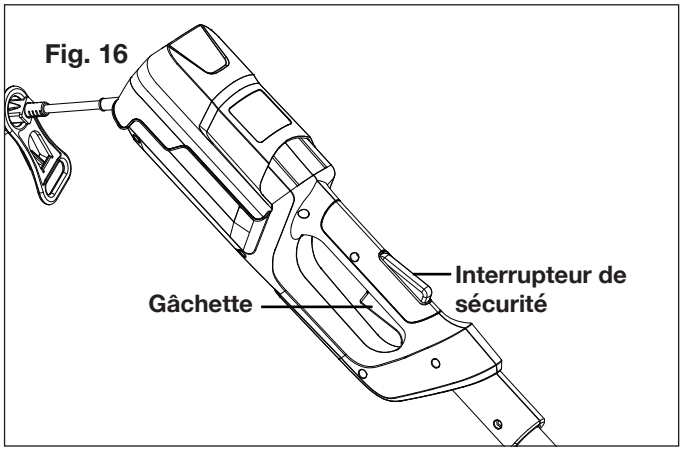
Si vous passez au mode CC (batterie), assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation.

Si vous utilisez la machine en mode d'alimentation CC (batterie) :

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à batterie et faites glisser la batterie jusqu'à ce qu'elle se mette en place en s'enclenchant. Fermez ensuite le couvercle du compartiment à batterie (Fig. 15).



2. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité sur la partie supérieure de la poignée en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce et pressez ensuite la gâchette à l'aide des autres doigts. Une fois que la machine est en marche, vous pouvez relâcher l'interrupteur de sécurité et commencez à déblayer la neige (Fig. 16).



3. Pour arrêter la pelle à neige hybride, relâchez la gâchette.

⚠ IMPORTANT! ⚠

Si vous passez au mode CA (secteur), assurez-vous de retirer la batterie.

Conseils d'utilisation

- Démarrez la pelle à neige hybride et inclinez-la vers l'avant jusqu'à ce que la lame de raclage à la base de la machine touche le sol. Poussez la pelle à la vitesse la plus pratique pour vous, mais toutefois suffisamment lentement pour déblayer complètement la neige. La largeur de la tranchée pratiquée dans la neige par la pelle à neige hybride et la profondeur de la chute de neige devraient déterminer votre vitesse d'avancement.
- Orientez la neige rejetée vers la droite ou vers la gauche en imprimant un léger angle à la pelle à neige hybride.
- Pour déneiger plus efficacement, rejetez la neige dans le sens du vent et en pratiquant des tranchées se chevauchant légèrement.
- Si vous devez déneiger une surface couverte de gravier ou de gravillons, appuyez sur la poignée vers le bas pour lever la lame de raclage et éviter que des gravillons se prennent dans la tarière rotative et soient rejetés.
- Cette pelle à neige hybride taille une tranchée de 33 cm de largeur sur 15 cm de profondeur en un seul passage.
- Pour dégager des congères plus profondes, tenez la pelle à neige hybride par les poignées supérieure et inférieure et effectuez un mouvement de balancement ou de balayage. Déblayez jusqu'à 15 cm de neige à chaque passage et répétez autant de fois que nécessaire.
- Retirez la batterie après utilisation de la pelle à neige hybride. Accrochez la pelle à neige pour ne pas la perdre ou l'endommager.

Entretien

Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires authentiques pour la pelle à neige hybride Snow Joe® iON13SS-HYB, veuillez vous rendre sur le site www.snowjoe.com ou communiquer avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Soins appropriés pour la batterie et le chargeur

⚠**AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de se blesser, toujours débrancher le chargeur et retirer le bloc-batterie du chargeur avant d'effectuer toute tâche d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-batterie ou le chargeur. Pour TOUTES les réparations, communiquer avec votre revendeur Snow Joe® + Sun Joe® ou un centre d'entretien et de réparation Snow Joe® + Sun Joe®.

1. Pour réduire le risque de vous blesser, ne plongez jamais votre bloc-batterie ou votre chargeur dans un liquide et ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de ces composants.

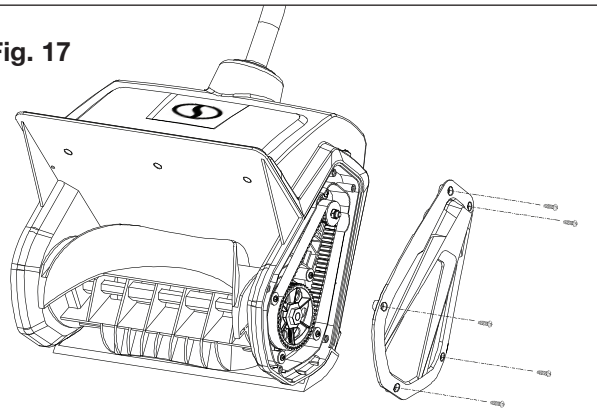
2. Nettoyez la poussière et les débris déposés sur les ouvertures d'aération du chargeur et les contacts électriques en soufflant de l'air comprimé.
3. Pour nettoyer le bloc-batterie et le chargeur, utilisez uniquement un savon doux sur un chiffon mouillé, en le tenant à l'écart de tous les contacts électriques. Certains agents de nettoyage ou solvants peuvent attaquer les pièces en plastique ou isolées. Parmi ceux-ci figurent l'essence, l'essence de térébenthine, les diluants à peinture-laque, les diluants pour peintures, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac. N'utilisez jamais de solvants inflammables ou combustibles autour de blocs-batteries, de chargeurs de batterie ou d'outils.
4. Le chargeur de batterie au lithium-ion iCHRG40 iONMAX n'a aucune pièce réparable.

Remplacement de la tarière

⚠**AVERTISSEMENT!** Avant de procéder à toute tâche d'entretien sur la pelle à neige hybride, s'assurer de fermer l'interrupteur, de débrancher le cordon d'alimentation et de retirer la batterie.

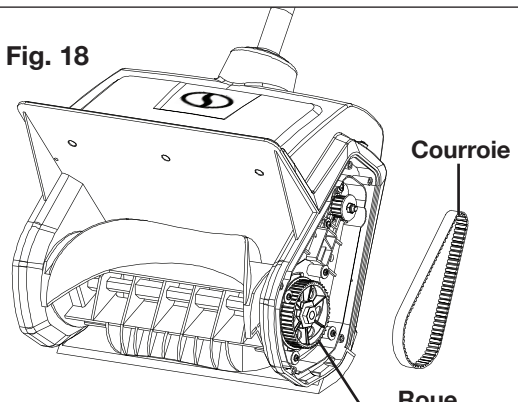
1. Démontez le couvercle latéral gauche en retirant les cinq vis qui le maintiennent en place (Fig. 17).

Fig. 17



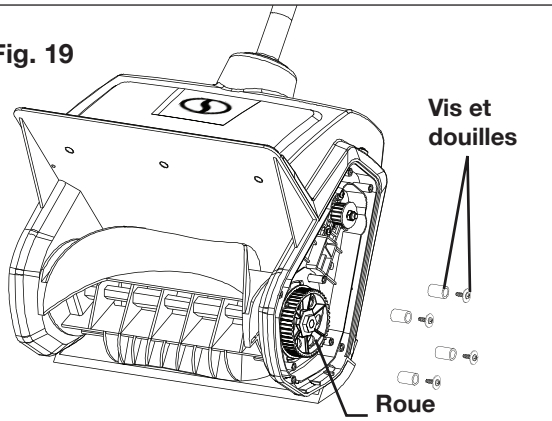
2. Retirez la courroie de la roue d'entraînement (Fig. 18).

Fig. 18



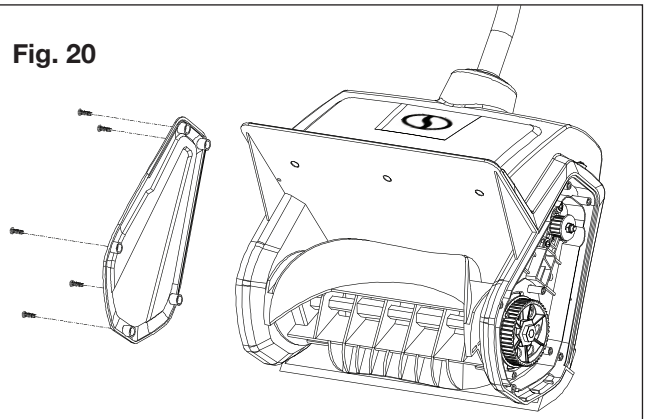
3. Retirez les vis et les douilles de la roue d'entraînement (Fig. 19).

Fig. 19



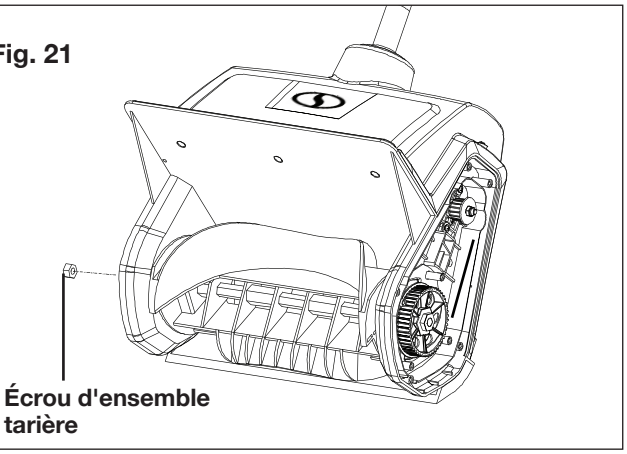
4. Démontez le couvercle latéral droit en retirant les cinq (5) vis qui le maintiennent en place (Fig. 20).

Fig. 20



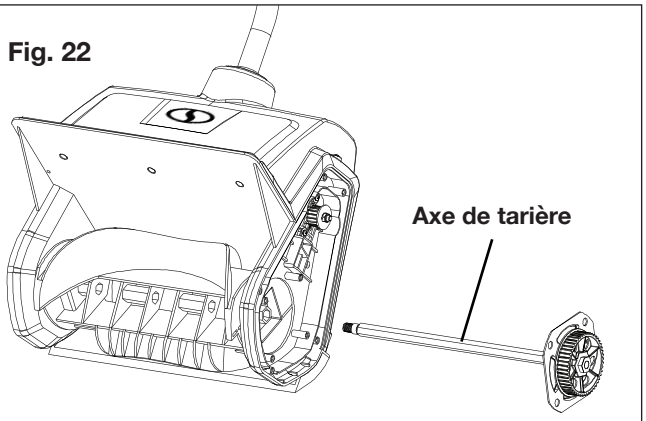
5. Saisissez la tarière et retirez l'écrou de l'ensemble tarière (Fig. 21).

Fig. 21



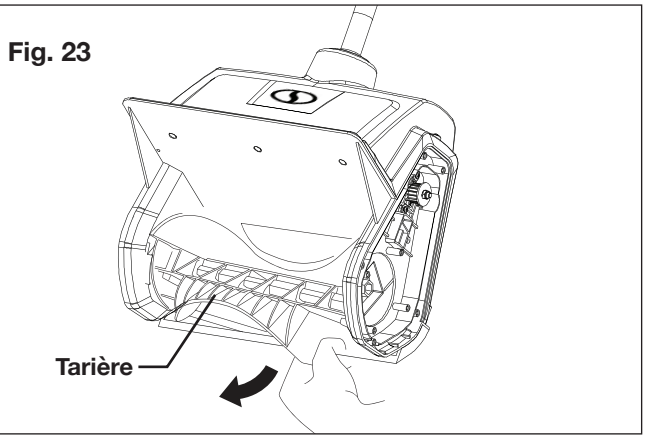
6. Retirez l'axe de tarière (Fig. 22).

Fig. 22



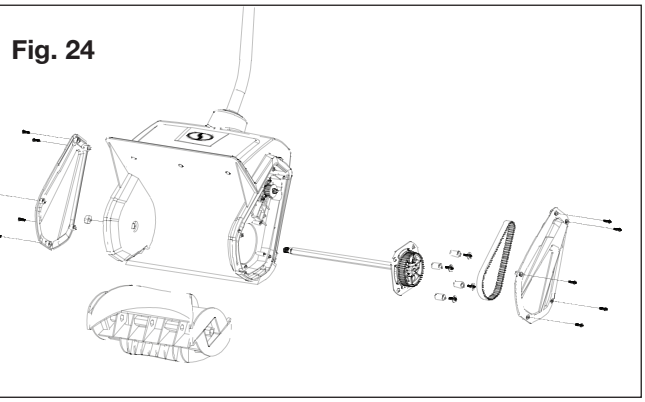
7. Retirez de son logement la tarière à remplacer (Fig. 23).

Fig. 23



8. Posez la tarière de rechange en suivant les étapes ci-dessus en ordre inverse (Fig. 24).

Fig. 24



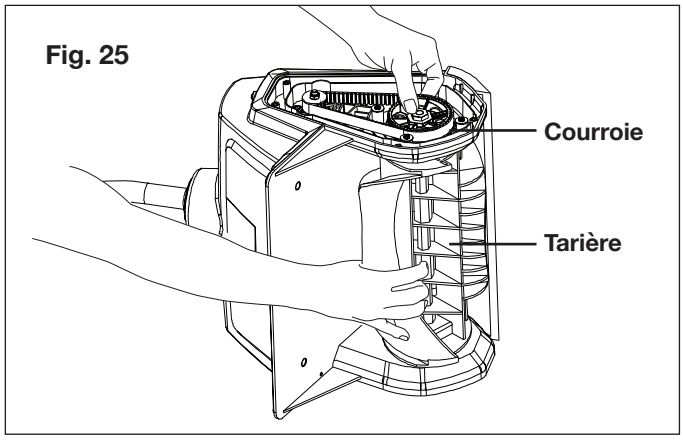
Remplacement de la courroie

⚠**AVERTISSEMENT!** S'assurer de fermer l'interrupteur et de retirer la batterie avant de procéder à toute tâche d'entretien sur votre pelle à neige hybride.

1. Démontez le couvercle latéral gauche en retirant les cinq (5) vis qui le maintiennent en place (Fig. 17).

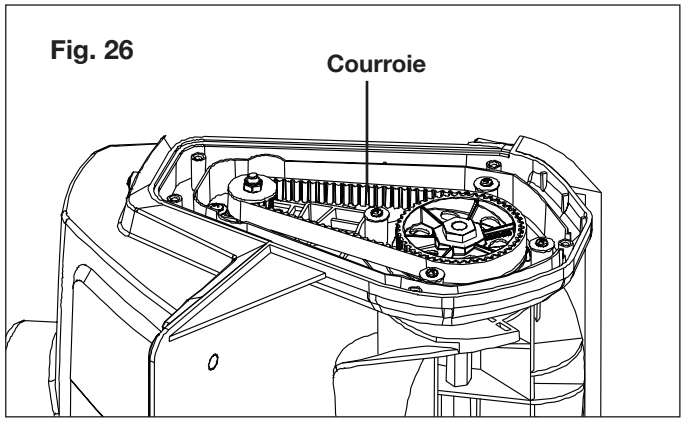
2. Retirez la courroie à remplacer du corps de la machine en tournant lentement la tarière tout en soulevant la courroie (Fig. 25).

Fig. 25



3. Remplacez la courroie usée par une courroie neuve (Fig. 26).

Fig. 26

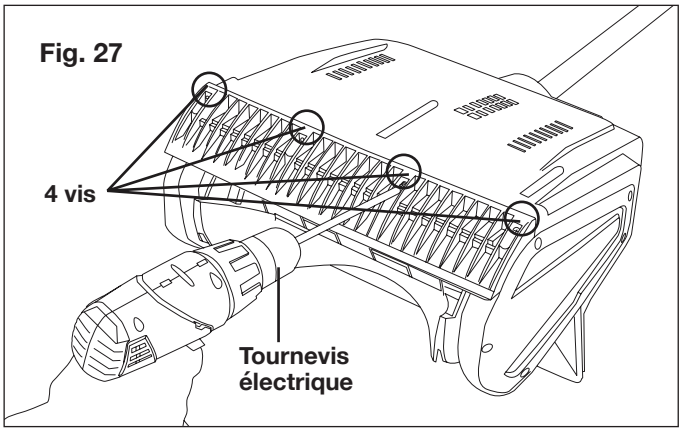


4. Remettez en place le couvercle latéral gauche et revissez les cinq (5) vis.

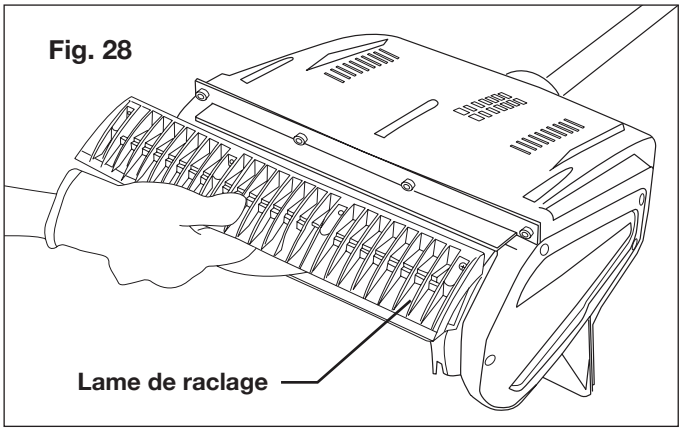
Remplacement de la lame de raclage

⚠AVERTISSEMENT! S'assurer de fermer l'interrupteur et de retirer la batterie avant de procéder à toute tâche d'entretien sur votre pelle à neige hybride.

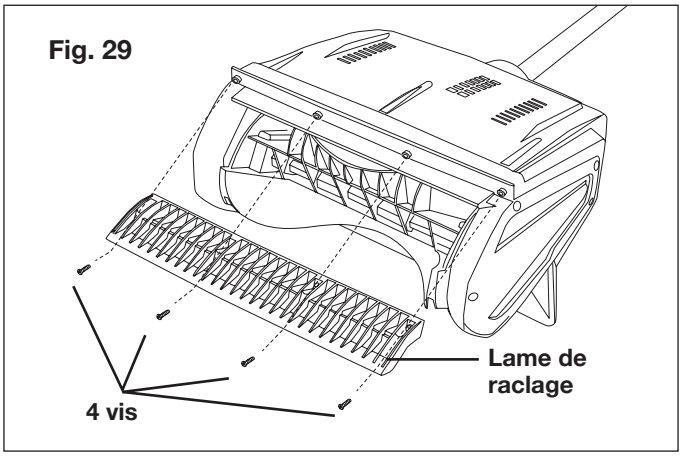
1. Retournez la pelle à neige hybride. À l'aide d'un tournevis électrique ou non, retirez les quatre vis qui attachent la lame de raclage à la base de la machine (Fig. 27).



2. Retirez la lame de raclage à changer (Fig. 28).



3. Posez la nouvelle lame de raclage et attachez-la solidement dans son logement à l'aide des quatre vis (Fig. 29).



Lubrification de la pelle à neige hybride

Cette pelle à neige hybride ne nécessite aucune lubrification. Tous les roulements sont lubrifiés à l'usine pour la durée de vie de la machine.

Rangement hors-saison de la batterie et du chargeur

1. N'exposez pas votre bloc-batterie ou votre chargeur à l'eau, à la pluie ou à tout ce qui pourrait les rendre humides. Le chargeur et le bloc-batterie pourraient être endommagés de façon permanente. N'utilisez ni huile ni solvants pour nettoyer ou lubrifier votre bloc-batterie, et ce dans la mesure où le boîtier en plastique pourrait devenir cassant et se fissurer et risquer de blesser quelqu'un.
2. Rangez le bloc-batterie et le chargeur à température ambiante et dans un endroit non humide. Ne les rangez pas dans un endroit humide où les bornes pourraient se corroder. Comme pour les autres types de blocs-batteries, une perte de capacité permanente peut se produire si le bloc est rangé pendant de longues périodes à des températures élevées [supérieures à 49 °C].
3. Les blocs-batterie au lithium-ion iBAT40 iONMAX restent chargés pendant leur remisage plus longtemps que les autres types de blocs-batteries. En règle générale, il est préférable de débrancher le chargeur de batterie et de retirer le bloc-batterie quand on ne les utilise pas. Hors saison, avant de le ranger et pour maintenir son rendement optimal, rechargez le bloc-batterie tous les 6 mois jusqu'à 50 % de sa capacité (2 témoins allumés).

Mise en garde à propos de la batterie et informations sur son élimination

Éliminez toujours votre bloc-batterie en vous conformant aux réglementations fédérales, de l'état ou de la province et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

⚠MISE EN GARDE! Même déchargés, les blocs-batteries contiennent une certaine énergie. Avant de les éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-batterie de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

⚠AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-batterie même s'il est endommagé, mort ou complètement déchargé. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les blocs-batteries varient selon le type d'outil ou de machine. Consultez votre manuel pour des informations spécifiques.

2. Le cas échéant, posez uniquement des blocs-batteries neufs de même type dans votre outil ou votre machine.
3. Si, en les insérant, la polarité des blocs-batteries n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à blocs-batteries ou dans le manuel, leur durée de vie pourrait être réduite ou ils pourraient fuir.
4. Ne mélangez pas d'anciens blocs-batteries et des neufs.
5. Ne mélangez pas des blocs-batteries alcalins, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jetez pas les blocs-batteries dans un feu.
7. Les blocs-batteries doivent être recyclés ou éliminés en observant les directives provinciales ou locales.

Service après-vente et assistance technique

Si votre pelle à neige hybride Snow Joe® iON13SS-HYB nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le carter de la machine. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le carter ou la poignée de votre nouvel outil :

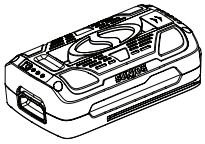
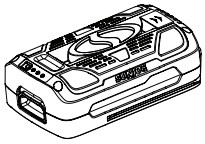
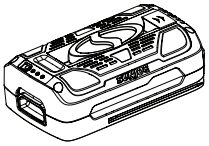
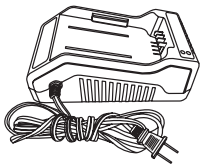
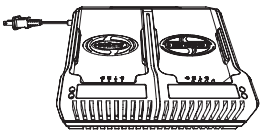
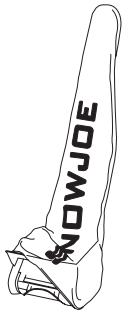
N° de modèle :

i	O	N	1	3	S	S	-	H	Y	B						

N° de série :

Accessoires en option

⚠**AVERTISSEMENT!** TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette pelle à neige hybride. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre pelle à neige hybride soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
① 	Batterie au lithium-ion 40 V 4,0 Ah iONMAX *Autonomie max. de la batterie : 1 h 10 min* *(Dégage jusqu'à 135 m² de neige haute de 7,6 cm)*	iBAT40
② 	*Batterie au lithium-ion SÉRIE PRO 40 V 5,0 Ah iONMAX* *Autonomie max. de la batterie : 1 h 25 min* *(Dégage jusqu'à 165 m² de neige haute de 7,6 cm)*	iBAT40XR
③ 	*Batterie au lithium-ion SÉRIE PRO 40 V 6,0 Ah iONMAX* *Autonomie max. de la batterie : 1 h 40 min* *(Dégage jusqu'à 200 m² de neige haute de 7,6 cm)*	iBAT40XRP
④ 	Chargeur de bloc-pile au lithium-ion 40 V iONMAX	iCHRG40
⑤ 	Double chargeur de batteries au lithium-ion 40 V iONMAX	iCHRG40-DPC
⑥ 	Housse protectrice universelle pour pelles à neige 33 cm	SJCVR-13

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site snowjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :
Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :
Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site **snowjoe.com/register**, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse **help@snowjoe.com**. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?
La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?
La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site **snowjoe.com** ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.







snowjoe.com